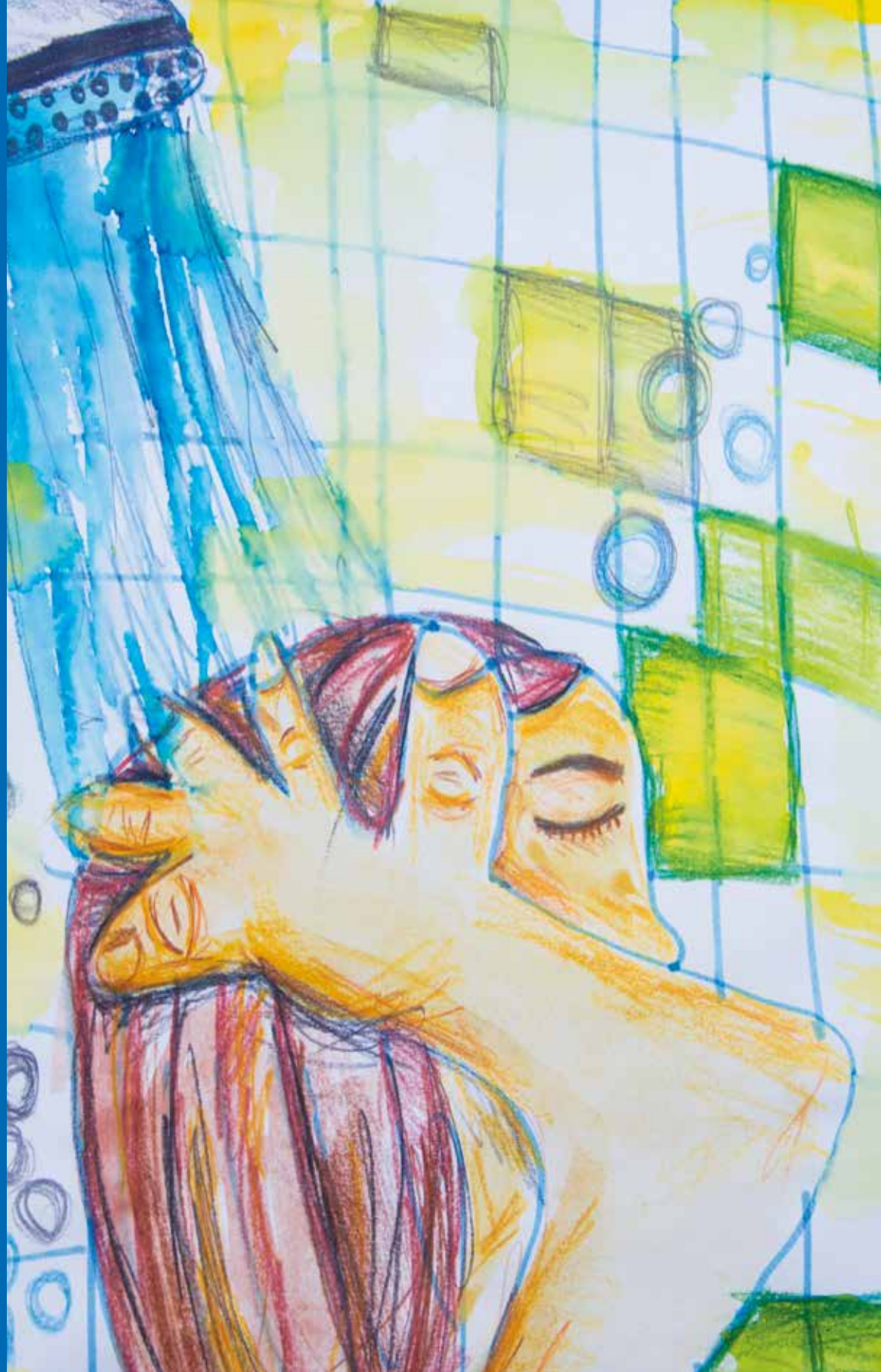


# Výročná správa 2013



TRENČIANSKA  
VODOHOSPODÁRSKA  
SPOLOČNOSŤ, a. s.





|  |    |
|--|----|
| Príhovor predsedu predstavenstva                       | 5  |
| Príhovor generálnej riaditeľky                         | 7  |
| Základné údaje o spoločnosti                           | 9  |
| Vedenie spoločnosti                                    | 10 |
| Organizačná štruktúra spoločnosti platná k 31.12.2013  | 11 |
| Stratégia spoločnosti                                  | 12 |
| Politika spoločnosti                                   | 13 |
| Zodpovednosť a starostlivosť o životné prostredie      | 15 |
| Manažment kvality                                      | 19 |
| Výroba a distribúcia vody                              | 23 |
| Odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd              | 25 |
| Starostlivosť o zákazníkov                             | 29 |
| Servisná činnosť a starostlivosť o prenajatý majetok   | 35 |
| Technicko – investičná činnosť                         | 36 |
| Kontrola kvality vody a laboratórna činnosť            | 38 |
| Ludské zdroje  | 41 |
| Komentár k finančným výsledkom spoločnosti za rok 2013 | 47 |
| Správa audítora  | 54 |
| Stanovisko dozornej rady                               | 55 |



## PRÍHOVOR PRESEDU PREDSTAVENSTVA

Vážené dámy a páni,

dovoľte mi predložiť vám výročnú správu spoločnosti za rok 2013, ktorá odzrkadľuje výsledky hospodárenia a fungovania spoločnosti Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s.

Uplynulý rok bol z hľadiska hospodárenia charakterizovaný stále klesajúcou medziročnou spotrebou vody. Z tohto dôvodu spoločnosť nedosiahla očakávané výnosy a ani plánovaný hospodársky výsledok. Výpadok v tržbách bol čiastočne kompenzovaný úspornými opatreniami v oblasti nákladov a prehodnotením plánu investícií. Nárast cien vodného a stočného predstavoval 1,2 % oproti roku 2012, pokles množstva dodanej a odkanalizovanej vody dosiahol úroveň 2%.

Ciele, ktoré predstavenstvo spoločnosti nastavilo pre rok 2013 boli v prevažnej miere splnené. Niektoré investičné zámery však boli z dôvodu opatrnosti presunuté do budúcich rokov.

V oblasti manažmentu kvality sme zaviedli novú normu informačnej bezpečnosti ISO 27001. Proces prípravy trval skoro rok a certifikačný audit prebehol v mesiaci november 2013. Verím, že tento nový certifikát prispieje jednak k profesionálnejším službám, ale tiež k plneniu legislatívnych požiadaviek.

Pozitívne výsledky sme dosiahli pri znižovaní objemu vody nefakturovanej. Tomuto procesu sa venujeme systematicky už niekoľko rokov a aj keď výsledky a medziročné poklesy nie sú už tak výrazné, je dôležité neustále pokračovať v tomto procese.

Najdôležitejším momentom v roku 2013 bolo zahájenie projektu „Intenzifikácia ČOV, odkanalizovanie a zásobovanie pitnou vodou v Trenčianskom regióne“. Z tohto dôvodu sa v októbri 2013 rozhodli členovia predstavenstva spoločnosti TVK, a.s. ukončiť spoluprácu v oblasti prevádzkovania verejných vodovodov a kanalizácií a to výpoveďou existujúcej prevádzkovej zmluvy. Veríme, že dôvody pre ktoré sa TVK rozhodla takto postupovať určite dobre zvážila a posúdila.



Je dôležité, aby nový spôsob prevádzkovania nezhoršil kvalitu doteraz poskytovaných služieb.

Predstavenstvo spoločnosti sa pravidelne na svojich zasadnutiach prioritne venovalo riešeniu zmluvných vzťahov s TVK, a.s., ďalej pracovalo na riešení zásadných otázok týkajúcich sa fungovania, riadenia a rozvoja spoločnosti. Rád by som poďakoval svojim kolegom, členom predstavenstva a dozornej rady za ústretovosť, korektný zodpovedný prístup a spoluprácu.

Rovnako moje poďakovanie patrí aj zamestnancom spoločnosti a hoci sme nedosiahli plánovaný hospodársky výsledok vo finančnej oblasti, musím oceniť prístup a snahu všetkých zamestnancov pri realizovaní nastavených cieľov.

**Manuel Nivet**  
predseda predstavenstva



## PRÍHOVOR GENERÁLNEJ RIADITEĽKY

Vážení akcionári, zamestnanci a obchodní partneri,

som rada, že vám môžem predložiť výročnú správu spoločnosti TVS za rok 2013. V uplynulom roku si naša spoločnosť pripomenula 15. výročie existencie a fungovania spoločnosti. Za toto obdobie sa nám podarilo výrazne zmodernizovať a zefektívniť prevádzkovanie verejných vodovodov a kanalizácií. Rovnako sme zvýšili a posilnili aj ostatné činnosti a služby poskytované pre našich zákazníkov v oblasti dodávky vody a odkanalizovania.

Dôležitým momentom v oblasti prevádzkovania bol začiatok rekonštrukcií existujúcich ČOV za plnej prevádzky. Napriek tomu, že s takouto situáciou naša spoločnosť ešte nemala praktické skúsenosti, myslím, že sa nám doposiaľ podarilo v spolupráci s investorom a dodávateľom zabezpečiť a koordinovať všetky činnosti tak, aby nedošlo k zásadnému zlyhaniu odvádzania a čistenia odpadových vôd.

V roku 2013 sme začali využívať k prevádzkovej činnosti nový prevádzkovo – technický informačný systém. Aj keď začiatky zavádzania nového informačného systému sú zvyčajne obtiažne, veríme, že týmto krokom sa nám podarí v budúcnosti ešte viac zefektívniť prevádzkovú činnosť v rámci starostlivosti o prenajatý infraštruktúrny majetok.

V rámci skvalitňovania a rozširovania poskytovaných služieb sa nám podarilo výrazne zvýšiť objem stavebno-montážnych prác poskytovaných pre externých zákazníkov. Tento objem vzrástol hlavne z dôvodu dvoch veľkých investičných akcií v meste Trenčín a nevyhnutných prekládok sietí vyvolaných z dôvodu výstavby nového cestného mostu a rekonštrukcie železničnej trate. Na druhej strane takéto veľké zásahy do siete vyvolali aj množstvo komplikácií v prevádzkovej oblasti. Môžem však konštatovať, že prípadné problémy boli promptne vyriešené a odstránené.

V oblasti životného prostredia sme zahájili kampaň na kontrolu zákonnej likvidácie žumpových vôd. Súčasný stav v tejto oblasti nie je dobrý a malo by nám všetkým záležať na kvalite a ochrane podzemných vodných zdrojov, ktoré sú práve nezákonnou likvidáciou žumpových vôd najviac ohrozené.



Spoločnosť TVS mala v roku 2013 česť organizovať a hostiť 30. ročník celoslovenskej súťaže zručností vodárenských pracovníkov, ktorý sa uskutočnil v Trenčianskych Tepliciach. Príprava tohto podujatia si vyžadovala množstvo času, energie a aj finančných prostriedkov, ktoré určite stáli za to.

Koncom roka sme zrealizovali prieskum spokojnosti medzi domácnosťami s kvalitou poskytovaných služieb. Výsledky prieskumu ukázali, že nastavený štandard si spoločnosť udržuje a navyše sa zlepšilo povedomie a informovanosť o činnosti spoločnosti. Záverom mi dovoľte poďakovať všetkým za spoluprácu a zaželať vám všetkým veľa úspechov a splnených cieľov.

**Denisa Beníčková**  
generálna riaditeľka



## ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI

### Identifikačné údaje:

Obchodná spoločnosť Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a. s., so sídlom v Trenčíne, 1. mája 11, bola založená zakladateľskou zmlouvou zo dňa 16. 12. 1998 ako univerzálny právny nástupca zaniknutej spoločnosti Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, spol. s r. o.

Obchodné meno: Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s.  
Sídlo: 1. mája 11, 911 01 TRENČÍN  
IČO: 36 306 410  
IČ DPH: SK2020176191  
Deň vzniku: 01.01.1999  
Právna forma: akciová spoločnosť

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne v oddiele Sa vložka číslo 10163/R.

### Menovitá hodnota, počet a druh akcií:

Základné imanie: 136 034,000000 €  
Počet akcií: 4 001 ks  
Druh, podoba a forma akcií: kmeňové, listinné, na meno  
Menovitá hodnota 1 akcie: 34,000000 €

### Akciónárska štruktúra:

|                            |           |            |
|----------------------------|-----------|------------|
| Základné imanie:           | 136 034 € | 1ks / 34 € |
| SUEZ ENVIRONNEMENT, S.A.S. | 51,01 %   |            |
| Ostatní akcionári          | 48,99 %   |            |

### Predmet činnosti:

1. prevádzkovanie verejných vodovodov
2. prevádzkovanie verejných kanalizácií
3. podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom
4. rozbor pitných a odpadových vôd
5. inžinierska činnosti v rozsahu voľných živností
6. výkon činnosti stavebného dozoru, vodohospodárske stavby, zdravotno-vodohospodárske stavby, voda, kanalizácia, plyn
7. opravy vodomerov
8. výroba a montáž vodomerov na teplú a studenú vodu, merače tepla
9. prieskumné a podzemné práce
10. vodoinštalatérsvo
11. staviteľ - vykonávanie jednoduchých stavieb
12. vykonávanie vodohospodárskych stavieb
13. výroba ventilov a armatúr
14. výroba výrobkov z betónu, cementu a sadry
15. veľkoobchod v rámci voľných živností
16. maloobchod v rámci voľných živností
17. prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov v spojení s inými než základnými službami
18. ubytovacie služby bez pohostinskej činnosti
19. reklamné a marketingové služby

## Výkonné vedenie spoločnosti

### Ing. Denisa Beníčková generálna riaditeľka od 1.7.2008

Narodená: 2.12.1974  
Bydlisko: Riznerova 8,  
Trenčín 911 01  
Vzdelanie: SPU Nitra, fakulta  
ekonomiky a manažmentu, odbor:  
účtovníctvo a auditorstvo

### Ing. Janka Jeřábková obchodno-finančná riaditeľka od 1.7.2008

Narodená: 13.6.1971  
Bydlisko: Dlhé Hony 13,  
Trenčín 911 01  
Vzdelanie: VŠE Bratislava,  
Národohospodárska fakulta,  
makroekonomická regulácia

### Ing. Róbert Rezníček výrobno-technický riaditeľ od 1.7.2009

Narodený: 23.6.1964  
Bydlisko: Biskupická 58,  
Trenčín 911 04  
Vzdelanie: SVŠT Bratislava,  
strojnica fakulta, odbor Strojárska  
aplikovaná elektrotechnika

### Ing. Ján Vavro manažér integrovaného auditu od 2.1.2004

Narodený: 31.1.1953  
Bydlisko: Pod Juhom 3852/43,  
Trenčín 911 01  
Vzdelanie: VŠE Bratislava, fakulta  
ekonomiky a riadenia výrobných  
odvetví - Špecializácia priemysel

## Štatutárny orgán spoločnosti | PREDSTAVENSTVO

### Predseda predstavenstva Manuel Nivet - od 10.10.2011

Narodený: 7.6.1970  
Bydlisko: Lot Modeste RTE De  
L'Union 15, 972 00 Fort de France,  
Francúzsko  
Vzdelanie: Národná technická  
škola agronomie: environmentálny  
inžinier, European Center for  
Executive Development se sídlom ve  
Fontainebleau, Francie

### Podpredseda predstavenstva Ing. Ján Kardoš - od 7.11.2003

Narodený: 31.8.1944  
Bydlisko: Partizánska 800/17,  
Trenčín, 911 01  
Vzdelanie: SVŠT Bratislava, stavebná  
fakulta, zdrav. a vodohospodárske  
stavby

### Členovia predstavenstva Ing. Petr Konečný, MBA - od 28.6.2007

Narodený: 4.9.1970  
Bydlisko: Kunčice pod Ondřejníkem 412  
Vzdelanie: ČVUT Praha – materiál.  
inžinierstvo, Ecole Centrale Paris – odbor  
priemyselná výroba, štúdium MBA

### Ing. Milan Topoli - od 7.11.2003

Narodený: 9.7.1968  
Bydlisko: Mnichova Lehota 362,  
913 21  
Vzdelanie: STU Bratislava, fakulta  
strojno-technologická Trnava

### PhDr. Pavel Kavka - od 6.6.2013

Narodený: 29.4.1964  
Bydlisko: Mladoboleslavská 156,  
Praha 9, 190 17  
Vzdelanie: Karlova univerzita Praha,  
filozofická fakulta, fakulta žurnalistiky

### Ing. Antonín Láznicka - od 12.6.2002 do 5.6.2013

Narodený: 13.11.1943  
Bydlisko: ul. Sjednocení 1261/16A,  
Ostrava – Polanka nad Odrou, 725 25  
Vzdelanie: VŠB Ostrava, fakulta  
hutní, odbor tepelného zpracování  
a tváření kovů

## Dozorná rada:

### Predseda dozornej rady

#### Ing. Ján Vavro - od 28.4.2005

Narodený: 31.1.1953  
Bydlisko: Pod Juhom 3852/43,  
911 01 Trenčín  
Vzdelanie: VŠE Bratislava, fakulta  
ekonomiky a riadenia výrobných  
odvetví, špecializácia priemysel

### Členovia dozornej rady

#### Ing. Martina Marková - od 28.4.2005

Narodená: 13.5.1975  
Bydlisko: Martinická 990/9, Praha 9,  
Kbely 197 00  
Vzdelanie: VŠB Ostrava, fakulta  
ekonomická, špecializácia financie  
Člen medzinárodnej organizácie  
certifikovaných účtovníkov ACCA.

### Miloš Michalovič - od 20.6.2008

Narodený: 20.6.1962  
Bydlisko: Hrušové 966, Bzince pod  
Javorinou, 916 11  
Vzdelanie: Stredná poľnohospodár-  
ska technická škola Ivanka pri Dunaji

### Ing. Lubomíra Kamenárová - od 22.6.2012

Narodená: 11.6.1957  
Bydlisko: J. Zemana 48, Trenčín, 911 01  
Vzdelanie: SVŠT Bratislava, stavebná fa-  
kulta, zdrav. a vodohospodárske stavby

### Ing. Radim Jirout, MBA - od 6.6.2013

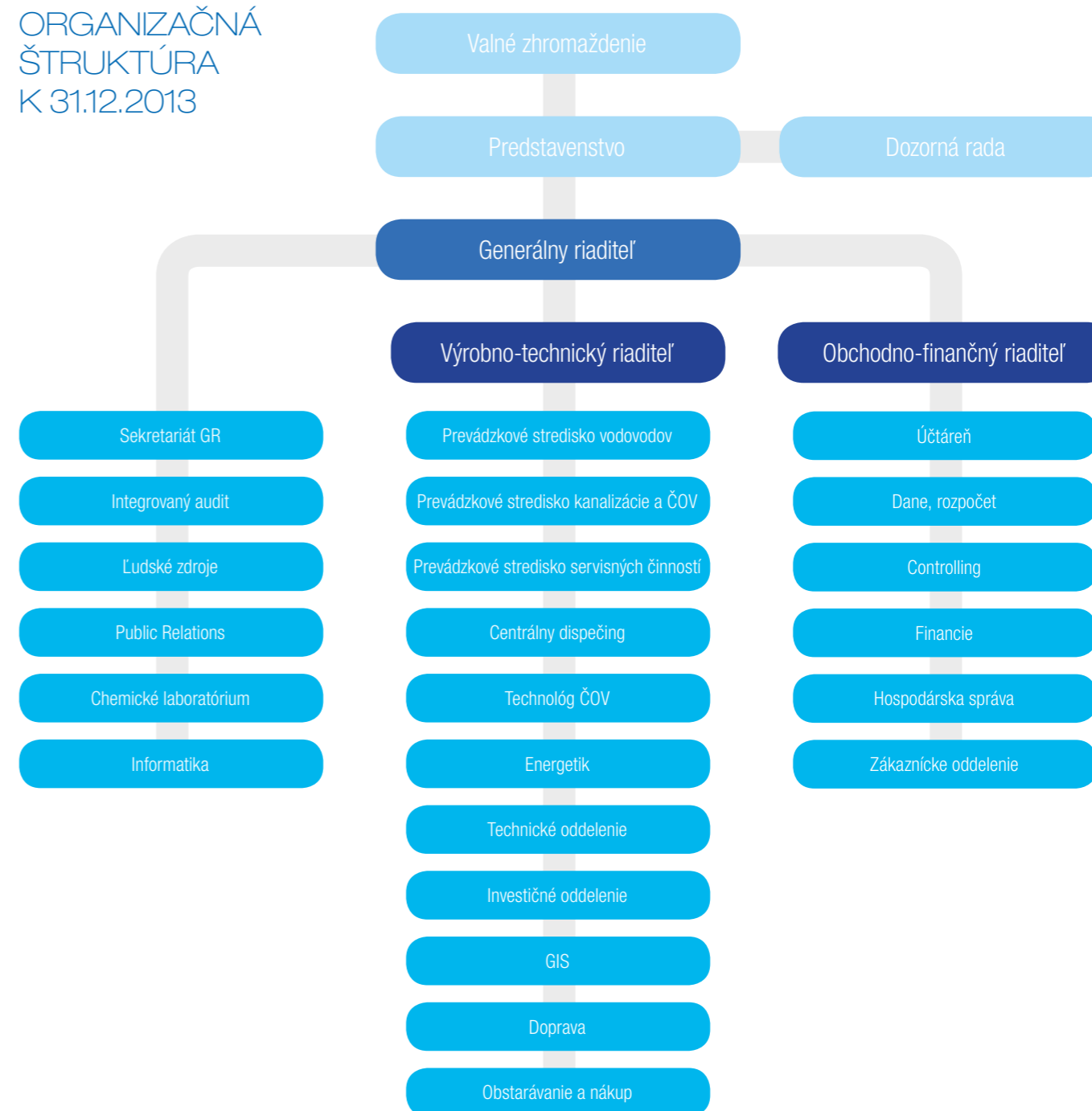
Narodený: 6.4.1971  
Bydlisko: Ústí nad Orlicí, Wolkerova  
1384, 562 01  
Vzdelanie: Technická univerzita  
v Liberci, ekonomika a řízení

### PhDr. Pavel Kavka

#### - od 28.4.2005 do 5.6.2013

Narodený: 29.4.1964  
Bydlisko: Mladoboleslavská 156,  
Praha 9, 190 17  
Vzdelanie: Karlova univerzita Praha,  
filozofická fakulta, fakulta žurnalistiky

## ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA K 31.12.2013



## STRATÉGIA SPOLOČNOSTI

Stratégiou spoločnosti je budovať stabilné partnerstvo založené na dlhodobej spolupráci a vzájomnej dôvere vo vzťahu k svojim partnerom, mestám a obciam, zákazníkom, zamestnancom, akcionárom, ale aj vo vzťahu k životnému prostrediu s cieľom:

- Poskytovania a neustáleho zlepšovanie služieb súvisiacich s dodávkou pitnej vody, jej odkanalizovanie a čistenie.
- Prevádzkovania vodárenskej infraštruktúry s ohľadom na prevenciu a minimalizáciu škôd na životnom prostredí a dodržiavanie pravidiel bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci
- Dosahovania vysokej efektívnosti jednotlivých procesov a činností v spoločnosti
- Identifikácie a hodnotenia nebezpečenstiev a rizík, environmentálnych aspektov a vplyvov, s ohľadom na životné prostredie a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, analýzu príčin ich vzniku a prijímanie nápravných opatrení
- Neustáleho zvyšovanie environmentálneho povedomia zamestnancov a zákazníkov, komunikácie so zamestnancami a verejnosťou

„prinášame ľuďom to  
najdôležitejšie“

„PRINÁŠAME ĽUĐOM  
TO NAJDÔLEŽITEJŠIE“

## POLITIKA SPOLOČNOSTI

Zmyslom existencie spoločnosti a náplňou našej činnosti je poskytovanie tovarov a služieb fyzickým a právnickým osobám v oblasti zásobovania pitnou vodou, jej odkanalizovania a čistenia v duchu motto

### „PRINÁŠAME ĽUĐOM TO NAJDÔLEŽITEJŠIE“

Zakladáme prosperitu našej spoločnosti na spokojnosti našich zákazníkov, zamestnancov a akcionárov. Usilujeme sa v rámci vykonávanej činnosti, aby zákazníci videli naše služby ako prospešné, kvalitné a spoľahlivé. Dôveru zákazníkov získavame profesionálnym prístupom a príkladným vystupovaním na všetkých úrovniach vzájomného styku.

Zlepšujeme kvalitu poskytovaných služieb v oblasti zásobovania pitnou vodou, jej odkanalizovania a čistenia a preukazujeme plnenie štandardov kvality za podmienok uzatvorených v zmluve alebo podľa platnej vyhlášky URSO.

Rešpektujeme vo vzťahu k ŽP príslušné zákony, nariadenia ako i poznatky modernej vedy. Naše činnosti prevádzkujeme s ohľadom na prevenciu a minimalizáciu škôd v oblasti životného prostredia. Pri hospodárení s vodou ako s cenným prírodným zdrojom minimalizujeme straty vo všetkých fázach jej využitia a našou prioritnou povinnosťou je snaha o jej navrátenie do prírodného kolobehu v čo najčistejšej forme.

Naplníme dodržiavanie platnej legislatívy a noriem SR v oblasti environmentu, BOZP, prevádzkovej dokumentácie, ako i iné požiadavky stanovené materskou spoločnosťou SUEZ Environnement s cieľom zabezpečenia neustáleho zlepšovania.

Požadujeme, aby starostlivosť o BOZP a preventívna činnosť bola nedeliteľnou súčasťou plnenia úloh všetkých zamestnancov. Hodnotíme a prehodnocujeme prevádzkové podmienky v spoločnosti – potenciálny zdroj pracovného úrazu. Na základe zistených nebezpečenstiev a rizík vytvárame pracovné podmienky s cieľom eliminovať nepriaznivé riziká spôsobujúce ujmu na zdraví a majetku. Hodnotíme dosiahnutú úroveň BOZP prostredníctvom stanovených cieľov a programov v oblasti BOZP.

Požadujeme, aby každý zamestnanec na svojom pracovisku vyhľadával nebezpečenstvá a riziká a informoval o nich svojho nadriadeného. Pravidelne kontroloval svoje pracovisko z hľadiska BOZP, používal pridelené OOPP a riadne s nimi hospodáril.

Podporujeme rovnaký prístup, spravodlivosť, zákonnosť, slušnosť a etické správanie vo všetkých vzťahoch v súlade s Etickou chartou a Etickou vo vzťahoch s dodávateľmi vydanou Suez Environnement umiestnenou na internetovej stránke spoločnosti.

Podporujeme systém manažérstva bezpečnosti informácií, trvale uplatňujeme princípy dôvernosti, dostupnosti, integrity a úplnosti informácií. Identifikujeme riziká súvisiace s bezpečnosťou informácií vyhodnocujeme ich a zavádzame primerané opatrenia na ich riadenie.

Umožňujeme zamestnancom zvyšovanie kvalifikácie a rozvoj profesných znalostí tak, aby každý mal primeranú kvalifikáciu pre výkon svojej funkcie. So zamestnancami komunikujeme otvorene so zmyslom pre vzájomnú dôveru a rešpekt.

Vyhlásením a schválením politiky ISR a ISMS vyjadrujeme a deklarujeme postoj, angažovanosť a záväzky v oblasti kvality, ochrany životného prostredia, BOZP a informačnej bezpečnosti. Vedenie spoločnosti sa zaväzuje poskytovať podporu, potrebné zdroje a vytvárať podmienky umožňujúce plnenie Politiky integrovaného systému manažérstva.

Od zamestnancov vedenie spoločnosti očakáva, že v rámci svojich kompetencií a zodpovedností aktívne prispievajú k trvalému plneniu vyhlásenej Politiky integrovaného systému manažérstva.



## ZODPOVEDNOSŤ A STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

TVS výkon činnosti súvisiacej s prevádzkovaním verejných vodovodov, verejných kanalizácií a ČOV realizuje s princípom zabezpečujúcim súlad s ochranou životného prostredia. Spoločnosť má certifikovaný systém environmentálneho manažérstva, zahrňujúci environmentálnu politiku, ciele, programy, riadenie a hodnotenie environmentálnych aspektov a vplyvov s priamym dopadom na životné prostredie, plnenie štandardov kvality dodávky pitnej vody, jej odvádzanie a čistenie a poskytovaných služieb.

V rámci audítorskej činnosti sa sleduje a hodnotí, aby na jednotlivých stupňoch riadenia boli dodržované princípy ochrany životného prostredia v súlade s platnou legislatívou, inými požiadavkami a normami. Osobitnou prioritou je dodržiavanie kvalitatívnych parametrov pitnej vody, stanovených hodnôt vypúšťaných a čistených odpadových vôd, šetrenie a substitúcia elektrickej energie a plynu. Spoločnosť sleduje a hodnotí vývoj produkovaných odpadov z hľadiska ich vzniku, ako i likvidácie.

### Odpadové hospodárstvo

Spoločnosť je producentom odpadov, ktorý likviduje v zmysle platnej legislatívy SR oprávnenými spoločnosťami. Spoločnosť sleduje a hodnotí vývoj produkcie všetkých druhov odpadov z hľadiska ich vzniku a likvidácie, s cieľom zabezpečiť plnenie stanovených cieľov v oblasti environmentálneho správania spoločnosti.

V rámci technického oddelenia je spracovávaná agenda odpadového hospodárstva za celú spoločnosť. Stabilizovaný kal z čistenia komunálnych odpadových vôd – katalógové číslo 19 0805, bol likvidovaný spoločnosťou SITA, a.s. Slovensko čiastočne priamou aplikáciou na poľnohospodársku pôdu na základe schváleného projektu a formou energetického zhodnotenia – bioplynová stanica Veľké Bierovce.

V roku 2013 spoločnosť vyprodukovala 1,71 ton nebezpečných odpadov a 4069 ton ostatných odpadov.

V spoločnosti bola vedená centrálna evidencia odpadov a vykonávané ročné hlásenia o ich vzniku a likvidácii v súlade so zákonom o odpadoch č. 223/2001 Z.z

### Zdroje znečisťovania ovzdušia

V priebehu roku 2013 bolo spoločnosťou Trenčianska vodohospodárska spoločnosť a.s. prevádzkovaných 13 stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia. Päť zdrojov znečisťovania je zaradených v kategórii „stredný zdroj znečisťovania“ a osem v kategórii „malý zdroj znečisťovania“. V mesiaci september 2013 došlo k modernizácii tepelného hospodárstva v kotolni prevádzkových budov v Trenčíne - Nozdrkovce, čím došlo k preradeniu zdroja do kategórie „malý zdroj znečisťovania“.

Pre rok 2013 bol vypracovaný harmonogram kontrol stacionárnych zdrojov zameraný na súlad s právnymi predpismi, normami a rozhodnutiami orgánov štátnej správy, kontrolu prevádzkovej evidencie zdrojov znečisťovania ovzdušia. Pri jednotlivých zmenách v teplovodných kotolniach boli vykonané následné kontroly, o výsledkoch kontrol bol vypracovaný „Záznam z vykonanej kontroly“ pre jednotlivé zdroje znečisťovania ovzdušia.

Oznamovacia povinnosť TVS o množstvách a druhoch znečisťujúcich látok vypustených do ovzdušia, údaje o dodržaní určených emisných limitov a výpočet poplatku za každý zdroj znečisťovania ovzdušia boli v termíne dodržané. V sledovanom období nebola zaznamenaná prevádzková porucha alebo havária ohrozujúca kvalitu ovzdušia.

### Znižovanie strát vody

Za účelom efektívneho hospodárenia s prírodnými zdrojmi spoločnosť prijala v roku 2005 prvý Akčný plán na znižovanie vody nefakturovanej, ktorý je súčasťou dlhodobej stratégie a jedným z hlavných dlhodobých cieľov spoločnosti. Pre rok 2013 bol vypracovaný už 8. akčný plán na zníženie vody nefakturovanej. Počas roka bolo opravených 829 porúch na vodovodnej sieti. K 31.12.2013 znížila TVS množstvo vody vstupujúce do distribučného systému oproti roku 2012 o 253 tis. m<sup>3</sup>, pričom pokles vody nefakturovanej predstavoval 137 tis. m<sup>3</sup>. Veľkým prínosom v znižovaní strát vody je pracovisko dispečingu. Informácie o vodárenských objektoch a stave vodovodnej siete slúžia ako prvotná informácia pri vzniknutých

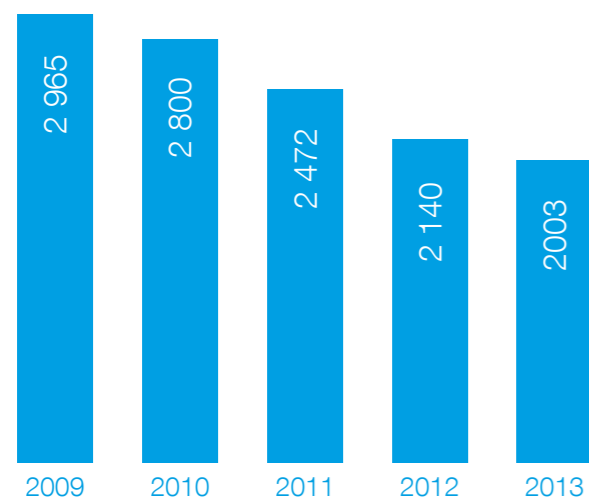


poruchách. K dispečingu boli pripojené 4 vodárenské objekty. V roku 2012 sme testovali monitorovaciu sieť na ON-LINE zisťovanie únikov vody na vodovodnej sieti. Uvedený projekt sa veľmi osvedčil, pretože jeho finančná návratnosť bola iba niekoľko mesiacov. Na základe týchto skúseností sme ho v roku 2013 rozšírili, čím sme si pokryli takmer celé sídlisko Sihot' v Trenčíne .  
Významný vplyv na celkové straty vody má pretrvávajúci pokles dodaného množstva vody do siete.

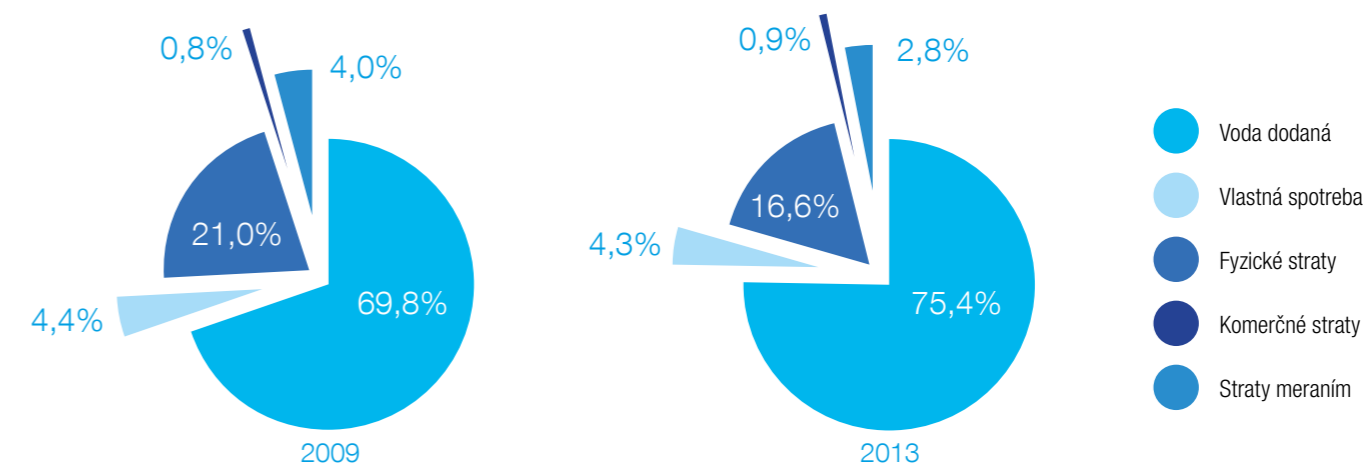
### Vývoj strát vody (v tis. m<sup>3</sup>)

| Rok  | Voda realizovaná | Voda dodaná | Voda nefakturovaná | %    | Straty v sieti | %    |
|------|------------------|-------------|--------------------|------|----------------|------|
| 2009 | 9 810            | 6 844       | 2 965              | 30,2 | 2 534          | 25,8 |
| 2010 | 9 522            | 6 722       | 2 800              | 29,4 | 2 391          | 25,1 |
| 2011 | 9 060            | 6 588       | 2 472              | 27,3 | 2 063          | 22,8 |
| 2012 | 8 397            | 6 257       | 2 140              | 25,5 | 1 799          | 21,4 |
| 2013 | 8 144            | 6 141       | 2 003              | 24,6 | 1 654          | 20,3 |

### Vývoj vody nefakturovanej (v tis. m<sup>3</sup>)



### Segmentácia vody nefakturovanej



### Vývoz žumpových vôd

Osvetou a zvýšenou kontrolou v oblasti životného prostredia neustále rastie záujem o vývoz odpadových vôd fekálnymi vozidlami. TVS ponúka svojim zákazníkom túto službu za zvýhodnenú cenu. V súčasnej dobe realizujeme až 110 vývozov za týždeň vrátane soboty. Týmto krokom sme dosiahli zvýšenie počtu ročných vývozov a skrátenie čakacej doby realizácie od objednania služby, čo pridáva na záujme obyvateľstva o túto službu. Vývoz žumpových vôd zabezpečujeme aj mimo územia pôsobnosti prevádzkovania. Pre domácnosti sme zachovali zvýhodnenú akciovú cenu za túto službu s cieľom zabrániť nezákonnému vypúšťaniu do pôdy a tým ohroziť zdroje povrchových a podzemných vôd.

### Environmentálna a vzdelávacia činnosť

TVS už niekoľko rokov aktívne podporuje environmentálne vzdelávanie prostredníctvom Nadácie TVS a environmentálneho projektu pre deti a mládež s názvom: „Daj si vodu z vodovodu“. Prioritou tohoto projektu je propagácia a posilňovanie dôvery pitia zdravej pitnej vody z verejného vodovodu, environmentálne vzdelávanie detí a mládeže, propagácia zdravého životného štýlu a tiež vytváranie environmentálneho imidžu vodárenskej spoločnosti.

Cieľovou skupinou 6. ročníka tohto projektu boli žiaci I. stupňa základných škôl v regióne pôsobnosti TVS. Hlavným cieľom projektu v roku 2013 bolo poukázať na nenahraditeľnosť a význam vody pre život na Zemi a prispieť k zlepšeniu zdravého životného štýlu mladej generácie, keďže práve v tomto veku sa formujú životné postoje a vytvárajú základné návyky. Voda z vodovodu je zdravá, prospieva zdraviu, obsahuje vyvážené množstvo minerálnych látok, je lacná, ale vzácna a môžeme ju piť kedykoľvek a kdekoľvek. Všetky informácie o tomto projekte sú k dispozícii na webovej stránke: [www.dajsivodu.sk](http://www.dajsivodu.sk)



## MANAŽMENT KVALITY

Spoločnosť v rámci integrovaného systému riadenia koordinuje a riadi činnosti súvisiace s procesom udržiavania a zlepšovania integrovaného systému riadenia v zmysle platných noriem ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007 a ISO 27 001:2005. Tento cieľ je zabezpečovaný prostredníctvom vnútorných kontrolných systémov, externých kontrol, dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi, plnenia mobilizačných úloh a civilnej ochrany, dodržiavanie etických princípov a zabezpečovaním ostatných činností v zmysle organizačného a pracovného poriadku spoločnosti.

### Integrovaný systém riadenia

V roku 2013 boli vykonané 4 interné audity ISR a 1 interný audit systému informačnej bezpečnosti. V priebehu roka 2013 spoločnosť implementovala proces informačnej bezpečnosti podľa ISO 27 001:2005, s cieľom zachovania dostupnosti, dôverylosti a integrity u vlastných a klientskych informácií a informácií zmluvných tretích strán. Ciele boli odvodené od záväzkov definovaných v politike ISMS. Nastavenie cieľov vychádzalo z odhalených nedostatkov a rizík v oblasti personálnej a informačných technológií, pričom sa jednalo hlavne o povinnosti ochrany informácií a informačných aktív.

V spoločnosti bola zavedená politika čistého stola a čistej obrazovky, definované úrovne dôverylosti dokumentácie a aktív, boli vytvorené postupy, ako narábať s aktívami a dokumentáciou a definovaným stupňom zabezpečenia. Bezpečnosť informácií v rámci spoločnosti bola riadená na úrovni bezpečnosti technologických informácií, fyzickej a personálnej bezpečnosti. Medzi najdôležitejšie regulatórne a zákonné požiadavky, ktorým bola venovaná osobitná pozornosť bola oblasť súvisiaca so zmenou zákona o ochrane osobných údajov.

V dňoch 20. – 22. 11. 2013 bol v spoločnosti uskutočnený externý audit spoločnosťou Det Norske Veritas s oblasťou zamerania na vhodnosť použitia klasifikácie informácií a bezpečnostné povedomie. 19. decembra 2013 bol spoločnosti vydaný certifikát systému manažérstva informačnej bezpečnosti podľa ISO/IEC 27 001:2005 s platnosťou do decembra 2016.

### Vnútorný kontrolný systém

Vnútorný kontrolný systém v spoločnosti bol realizovaný v zmysle Smernice SM 01/2011 a plánu kontrolnej činnosti a auditov na rok 2013. Celkom bolo vykonaných 14 kontrol zameraných na nasledovné problémové oblasti: čerpanie nákladov na OOPP, dodržiavanie výmeny vodomero, používanie grafického manuálu, dodržiavanie postupov súvisiacich s prevádzkovým a inšpekčným monitoringom producentov odpadových vôd, zabezpečenie pitného režimu, zabezpečovacie značky meračov pretečeného množstva studenej vody a likvidácie žumpových vôd. Neplánované kontroly boli zamerané predovšetkým na činnosť prevádzkového strediska servisných činností a týkali sa používania OOPP, používania alkoholických nápojov, dodržiavania zásad bezpečnej práce, bezpečnostného značenia a výstražných značiek. Pravidelne štvrťročne bola vykonávaná kontrola stavu pokladní v spoločnosti. Pri kontrole neboli zistené závažné nedostatky.

Pre materskú spoločnosť SUEZ Environnement bol na ročnej báze spracovaný reporting existujúceho interného kontrolného systému COSO 2013 vrátane analýzy rizík.

### Vonkajšie kontroly

Kontroly vykonávané externými organizáciami boli v priebehu roka 2013 zamerané na: kontrolu realizácie zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vykonávacích vyhlášok MV SR, kontrolu BOZP a kontrolu dodržiavania ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) na ČOV Trenčianske Stankovce.

Spoločnosť ProBenefit, s. r. o. vykonala spoločnú previerku BTS a PZS na oblasť starostlivosti o pracovné podmienky a zdravie zamestnancov na jednotlivých pracoviskách. Celkom bolo navrhnutých 6 odporúčaní z hľadiska ochrany zdravia pri práci. V súvislosti s rekonštrukciou ČOV boli realizované neplánované spoločné kontroly so zástupcami pre bezpečnosť spoločnosti TVK, a. s. za účelom dodržiavania bezpečnosti

a ochrany zdravia pri práci na ČOV Trenčín ľavý breh a ČOV Nové Mesto nad Váhom. V rámci týchto kontrol bol kontrolovaný aj stav a pohyb pracovníkov externých organizácií a dodržiavanie postupu na oboznámenie s rizikami a nebezpečenstvami na pracoviskách – výkon služieb a prác na prenájatých objektoch prevádzkovaných spoločnosťou TVS.

## Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, požiarne ochrana

Autorizovaný bezpečnostný technik v rámci svojej pracovnej náplne spracovával a viedol evidenciu indikátorov BOZP, vykonával previerky pracovísk z hľadiska BOZP v spolupráci s pracovnou zdravotnou službou , školenia pre vedúcich a vstupné školenia pre novoprijatých zamestnancov v zmysle platnej legislatívy, zabezpečoval nákup a distribúciu bezpečnostných značení a piktogramov na jednotlivých vodárenských objektoch spoločnosti.

Na základe stanoveného akčného plánu spoločnosti boli vykonané dva havarijné nácviky so zameraním na únik oleja na ČOV TN pravý breh a na úraz zamestnanca v kanalizačnej šachte . Pri nácvikoch bola preverená havarijná pripravenosť zamestnancov pri riešení krízových situácií. Zamestnanci boli schopní zvládnuť vzniknuté krízové situácie na objektoch. V rámci zabezpečenia ochrany pred požiarom boli vykonané preventívne protipožiarne prehliadky na objektoch a zabezpečené revízie a kontroly prenosných hasiacich prístrojov a požiarneho vodovodov





## VÝROBA A DISTRIBÚCIA VODY

Spoločnosť TVS ku koncu roka 2013 zásobovala pitnou vodou prostredníctvom verejných vodovodov 125 770 obyvateľov, čo predstavuje 93,5% populácie na území pôsobnosti spoločnosti. V priebehu roka sme zabezpečili prevádzku 708 km vodovodnej siete, 53 vodojemov o kapacite 67 570 m<sup>3</sup>, 28 čerpacích staníc a 24 412 prípojok zásobovaných z 99 vodných zdrojov o kapacite 745 l/s. Aj rok 2013 bol charakterizovaný poklesom spotreby pitnej vody u obyvateľstva aj ostatných odberateľov. Reálny pokles dodaného množstva predstavoval 1,9% oproti roku 2012.

Výroba a dodávka vody v priebehu roka prebiehala plynule. Krátkodobou bola ovplyvnená prerušeniami z dôvodu 2 veľkých investičných akcií v meste Trenčín - prekládka inžinierskych sietí z dôvodu výstavby cestného mosta a modernizácie železnice v Trenčianskom regióne. V rámci pravidelnej údržby bola skontrolovaná plánovaná dĺžka siete a všetky vodárenské objekty. Spoločnosť počas roka plnila požiadavky na dodávku pitnej vody pre všetkých zákazníkov.

### Vybrané ukazovatele za výrobu a distribúciu pitnej vody (v tis. m<sup>3</sup>)

|   | 2009    | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>Voda vyrobená vlastná</b>                | 9 717   | 9 440   | 8 967   | 8 288   | 8 058   |
| - voda čerpaná                              | 7 660   | 6 930   | 6 946   | 6 795   | 5 934   |
| - voda gravitačná                           | 2 057   | 2 510   | 2 021   | 1 493   | 2 124   |
| <b>Voda nakúpená</b>                        | 92      | 82      | 93      | 109     | 86      |
| <b>Voda dodaná</b>                          | 6 844   | 6 722   | 6 588   | 6 257   | 6 141   |
| - domácnosti                                | 4 111   | 3 838   | 3 652   | 3 641   | 3 695   |
| - ostatní odberatelia                       | 1 945   | 1 743   | 1 855   | 1 809   | 1 743   |
| - voda predaná                              | 788     | 1 141   | 1 081   | 807     | 703     |
| <b>Voda nefakturovaná</b>                   | 2 965   | 2 800   | 2 472   | 2 140   | 2 003   |
| - straty v potrubnej sieti                  | 2 534   | 2 391   | 2 063   | 1 799   | 1 654   |
| - vlastná spotreba                          | 432     | 409     | 409     | 341     | 349     |
| Počet obyvateľov zásobovaných vodou         | 131 826 | 124 277 | 124 851 | 125 728 | 125 770 |
| Špecifická spotreba vody l.s-1/obyvateľ/deň | 128     | 126     | 124     | 117     | 115     |
| Spotreba domácností l/obyvateľ/deň          | 85      | 85      | 80      | 79      | 80      |
| Počet vodovodných prípojok                  | 24 222  | 23 435  | 23 650  | 24 243  | 24 412  |
| Dĺžka vodovodnej siete v km                 | 702     | 690     | 697     | 706     | 708     |

**Špecifická spotreba vody** je spotreba vody prepočítaná z celkového množstva dodanej vody všetkým odberateľom

**Spotreba domácností** je spotreba vody prepočítaná z množstva dodanej vody domácnostiam bez priemyselných odberateľov a vody predanej obecným vodárenským spoločnostiam

## ODKANALIZOVANIE A ČISTENIE ODPADOVÝCH VÔD

Kanalizačná sieť v roku 2013 v regióne pôsobnosti TVS, zabezpečovala odvádzanie a čistenie odpadových vôd z 3 miest a 10 obcí, od 85 627 obyvateľov a priemyselných podnikov čo predstavuje 64% napojenosť na kanalizáciu.

Spoločnosť prevádzkuje 265 km kanalizačnej siete s pripojením 9 511 kanalizačných prípojok, viac ako 7 tis. ks kanalizačných šachiet, 32 prečerpávacích staníc, 14 odľahčovacích komôr a 8 objektov ČOV s celkovou kapacitou 56 991m<sup>3</sup>/deň, na ktorých sa spolu vyčistilo 9,6 mil. m<sup>3</sup> odpadových vôd.

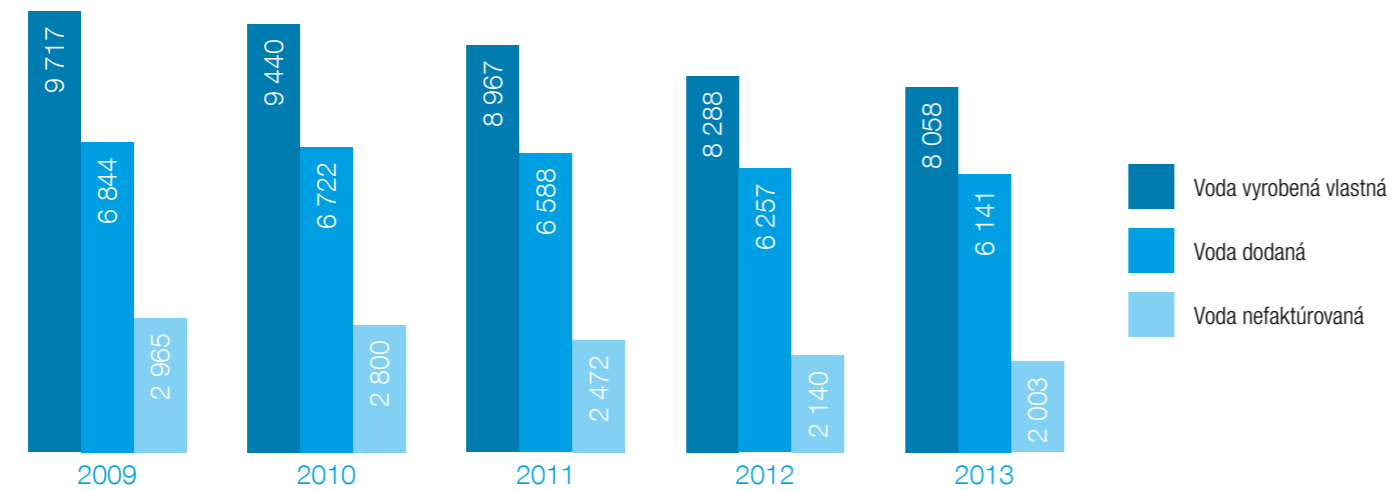
Počas roka bol vykonávaný inšpekčný monitoring, v rámci ktorého bolo odobratých 185 pravidelných a 27 kontrolných (mimoriadnych) vzoriek. Kvalita vyčistených odpadových vôd bola v roku 2013 podmienená najmä použitou technológiou na jednotlivých ČOV. Väčšina sledovaných ukazovateľov bola úspešne odstraňovaná, s výnimkou nutričov, ktoré dokážu ČOV Trenčín L.B. a ČOV NMnV účinne odstraňovať až po ich modernizácii.

V apríli 2013 bol oficiálne zahájený projekt financovaný z prostriedkov EÚ: „Intenzifikácia ČOV, odkanalizovanie a zásobovanie pitnou vodou v Trenčianskom regióne“, ktorý realizuje vlastník infraštruktúrneho majetku spoločnosť TVK, a.s. Trenčín. Po schválení projektu organizácie výstavby (POV) a oboznámení inšpekcie ŽP, okresných úradov ŽP a povodia s materiálmi POV sa v auguste 2013 začala aj samotná realizácia. Naši zamestnanci sa zúčastňujú na kontrolných dňoch, výrobných výboroch a rokovaniach, spolupracujú s dodávateľmi stavby, investorom a stavebným dozom pri tvorbe realizačnej dokumentácie, ovplyvňujú časový harmonogram výstavby, výber technologických dodávok, zabezpečujú práce súvisiace s odstávkou technológií, pripomienkujú a zabezpečujú plynulý nábeh nových technologických celkov s prihliadnutím na prepojenia existujúcich častí ČOV.

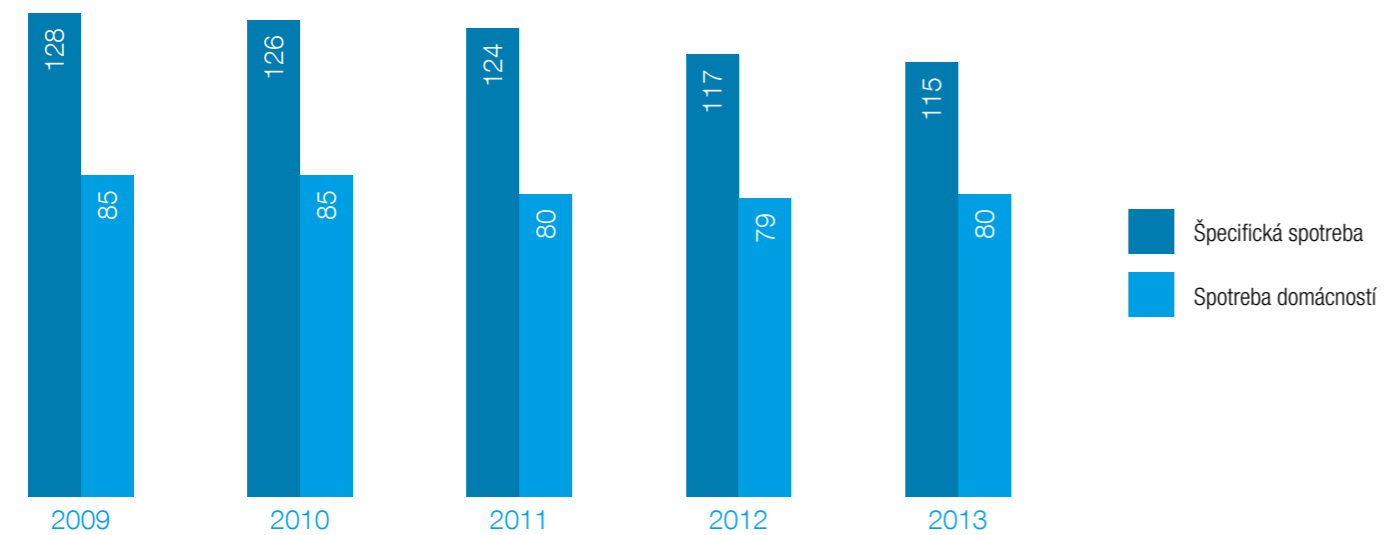
V rámci ostatných veľkých investičných projektov na území pôsobnosti TVS pracovníci pôsobili ako technický dozor a konzultanti na rekonštrukcii železničnej trate v Trenčíne, výstavbe nového cestného mostu v Trenčíne a dostavby kanalizačnej siete v Trenčianskej Turnej.

V rámci údržby siete sa v priebehu roka intenzívne pracovalo aj na čistení a monitorovaní kanalizačnej siete, vývoze odpadových vôd a odstraňovaní porúch na kanalizačnej sieti. Vyčistených bolo 25,6 km a zmonitorovaných 34 km kanalizačnej siete. Vo vývoze žumpových vôd vlastnými vozidlami sme zaznamenali 33% nárast v porovnaní s rokom 2012. Pozitívny nárast vo vývoze žumpových vôd bol aj vďaka novému fekálnemu vozidlu, ktoré sme začali používať koncom roka 2012.

## Výroba a distribúcia pitnej vody (v tis. m<sup>3</sup>)



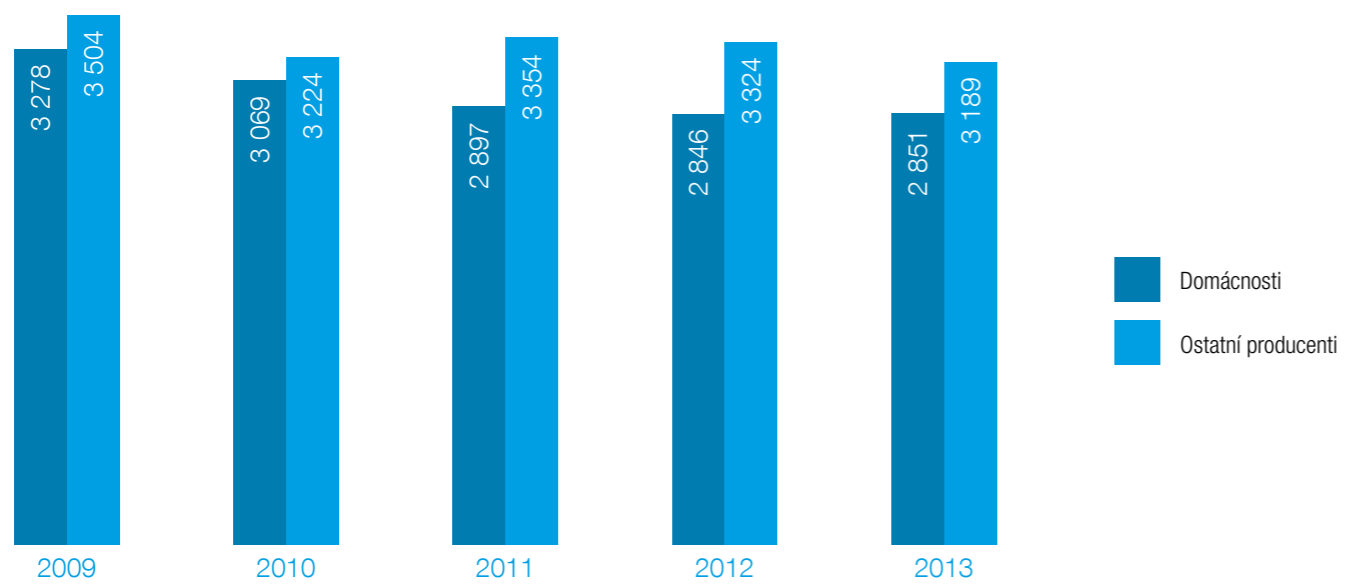
## Spotreba vody (liter/obyvatel'/deň)

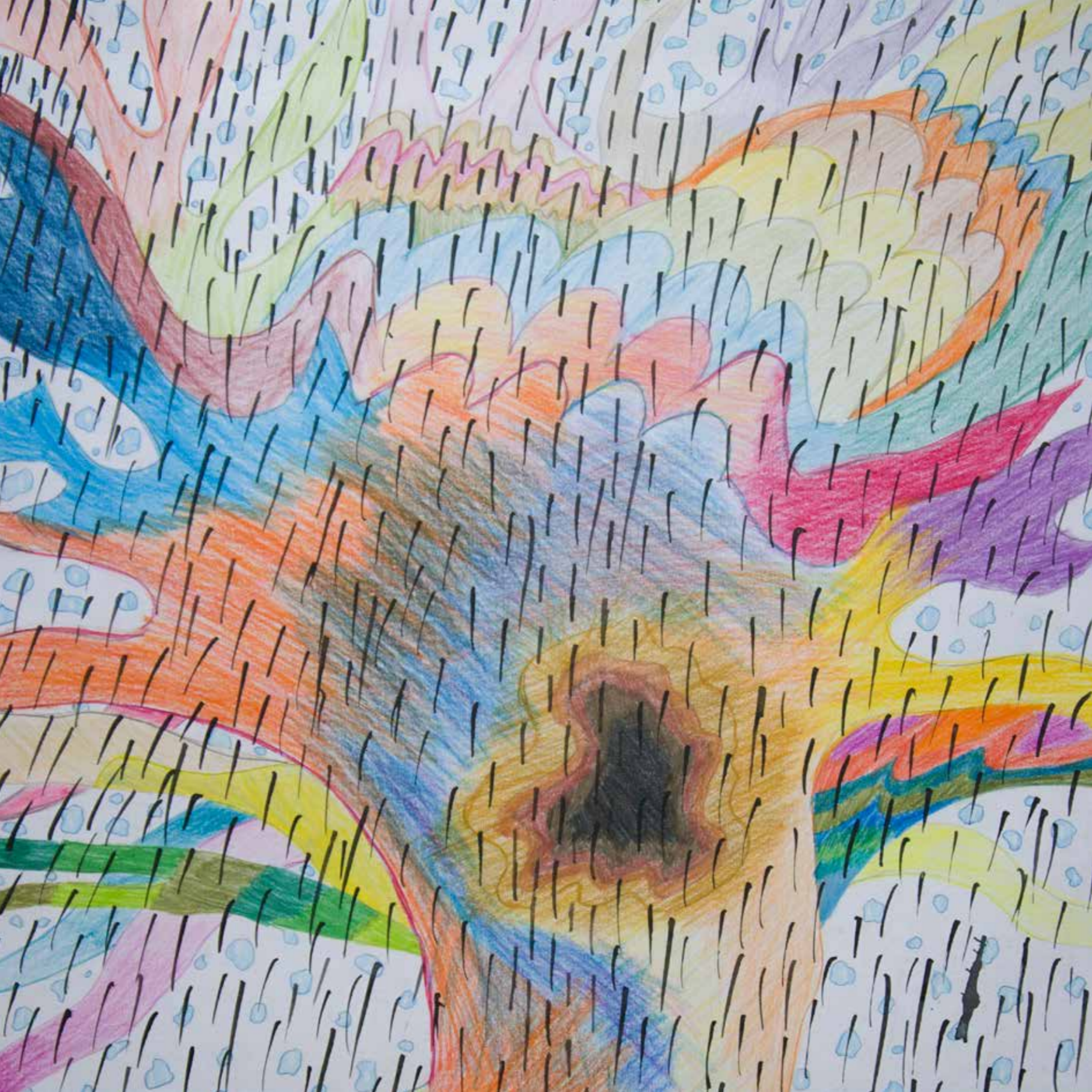


Vybrané ukazovatele za odkanalizovanie a čistenie odpadovej vody (v tis. m<sup>3</sup>)

|  | 2009   | 2010   | 2011  | 2012  | 2013  |
|--|--------|--------|-------|-------|-------|
| <b>Voda odkanalizovaná</b>             | 6 782  | 6 293  | 6 251 | 6 170 | 6 040 |
| - domácnosti                           | 3 278  | 3 069  | 2 897 | 2 846 | 2 851 |
| - ostatní                              | 3 504  | 3 224  | 3 354 | 3 324 | 3 189 |
| z toho: dažďová voda                   | 1 814  | 1 876  | 1 930 | 1 912 | 1 719 |
| <b>Množstvo čistených OV</b>           | 8 846  | 10 163 | 8 261 | 7 544 | 9 578 |
| <b>Počet kanalizačných prípojok</b>    | 10 168 | 8 926  | 9 067 | 9 327 | 9 511 |
| <b>Dĺžka kanalizačnej siete (v km)</b> | 268    | 252    | 260   | 264   | 265   |

Množstvo vody odkanalizovanej (v tis. m<sup>3</sup>)





## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKOV

Prioritou spoločnosti TVS ako modernej, zákaznícky orientovanej spoločnosti je starostlivosť a spokojnosť zákazníkov. Za svojich zákazníkov pritom považuje nielen odberateľov vody, ale aj municipality, pre ktoré vykonáva služby v oblasti starostlivosti o zverený infraštruktúrny majetok.

### Partneri

Voči svojim partnerom, mestám a obciam spoločnosť cíti hlavne spoločenskú zodpovednosť a regionálnu príslušnosť. Všetky svoje aktivity TVS realizuje transparentne a v zmysle morálnych a etických zásad. Najvýznamnejším partnerom je spoločnosť TVK, a.s., s ktorou má spoločnosť uzatvorenú dlhodobú zmluvu o nájme vodárenskej a kanalizačnej infraštruktúry v Trenčianskom regióne a o prevádzkovaní a poskytovaní služieb súvisiacich s nájmom a prevádzkou vodárenskej a kanalizačnej infraštruktúry v Trenčianskom regióne. Akcionármi spoločnosti TVK, a.s. sú mestá a obce Trenčianskeho regiónu (56 miest a obcí), ktorý vlastní 92% prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku. Ďalšími partnermi TVS sú mestá a obce, ktoré majú s TVS, a.s. uzatvorené individuálne zmluvy o prevádzkovaní. Sú to : Trenčín, Trenčianska Turná, Trenčianske Teplice, Chochoľná – Velčice, Kostolná – Záriečie, Štrtok, Čachtice, Brunovce, Bzince pod Javorinou a Soblahov.

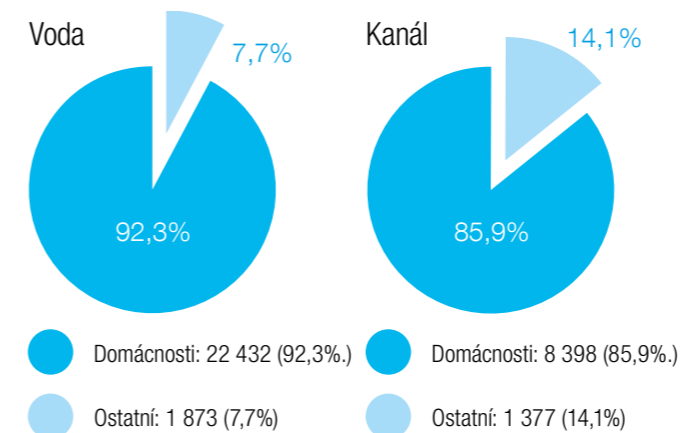
### Najvýznamnejší zákazníci

**Služby pre bývanie, s.r.o. Trenčín**  
**Mestský bytový podnik Nové Mesto nad Váhom s.r.o.**  
**Stavebné bytové družstvo Trenčín**  
**Stavebné bytové družstvo občanov Nové Mesto nad Váhom**  
**Ing.Vladimír Zubričanák – služby**  
**Kúpele Trenčianske Teplice, a.s.**  
**Fakultná nemocnica Trenčín**  
**Bytové družstvo Trenčianske Teplice**  
**Ministerstvo obrany Sekcia majetku a infraštruktúry**  
**Mestské hospodárstvo a správa lesov, m. r. o, Trenčín**  
**KOM-BYT,s.r.o.**  
**BYTOS, s.r.o.**

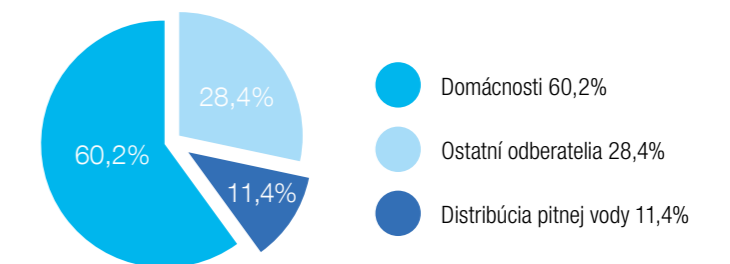
### Štruktúra zákazníkov

TVS rozdeľuje svojich zákazníkov do troch základných kategórií: domácnosti, ostatní a distribúcia pitnej vody, ktorá predstavuje predaj vody vodárenským spoločnostiam alebo obciam.

### Štruktúra zákazníkov podľa sektorov



### Zastúpenie sektorov podľa množstva dodanej vody



## Zákaznícke služby

Hlavnou prioritou zákazníckeho oddelenia je spokojnosť zákazníkov s poskytovanými službami so zameraním na zvyšovanie úrovne informovanosti zákazníkov o produktoch a komplexných službách spoločnosti ako aj so zameraním na spôsob a úroveň komunikácie so zákazníkmi. Prezentujeme sa vysokou kvalitou služieb a zákazníckym servisom, zároveň hľadáme stále nové riešenia, ktoré uľahčujú život zákazníkov a zvyšujú ich komfort.

S cieľom neustále zlepšovať služby a komunikáciu smerom k našim zákazníkom sme v roku 2013 realizovali prieskum spokojnosti, ktorý nám poskytol spätnú väzbu na aktivity voči zákazníkom. V priebehu roku 2013 sme sa zamerali na úpravu v reimplementovanom zákazníckom informačnom systéme v súvislosti so zmenou fakturácie vôd z povrchového odtoku v zavedenom zákazníckom informačnom systéme.

Na jednotlivých odberných miestach v kategórii ostatní sa zlúčilo odberné miesto s fakturáciou vôd z povrchového odtoku s odberným miestom, na ktorom bolo fakturované vodné, stočné.

Koncom roku 2013 sme zabezpečili v spolupráci s dodávateľom IS legislatívne zmeny vo fakturačných údajoch v zákazníckom informačnom systéme v súlade s ročnými smernými číslami vyplývajúcimi z vyhlášky MŽP SR č. 209/2013 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 397/2003 Z. z., ustanovili sa podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody.

TVS v spolupráci s obcami rozbehla kampaň na kontrolu likvidácie odpadových vôd zo žump v tých obciach, v ktorých nie je kompletne vybudovaná kanalizácia. Koncom roka 2013 bolo odoslaných 1 587 výziev na preukázanie zákonného stavu občanom 5 obcí, ktoré prevádzkujeme.

Jednou z prioritných činností a zároveň jedným z cieľov spoločnosti stanovených v roku 2013 bolo zabezpečenie zvýšenia pripojenia jednotlivých odberných miest na verejnú kanalizáciu. Na základe podnetu zákazníckeho oddelenia bola vykonaná kontrola pripojenia jednotlivých odberných miest na verejnú kanalizáciu t.j. u tých odberných miest, ktoré v ZIS neboli evidované na stočné v lokalitách: Trenčín – Záblatie ( 19 odberných miest), Trenčianska Teplá ( 22 odberných miest).

V priebehu roku 2013 v lokalitách s vybudovanou verejnou kanalizáciou a verejným vodovodom boli zistené neoprávnené pripojenia na verejnú

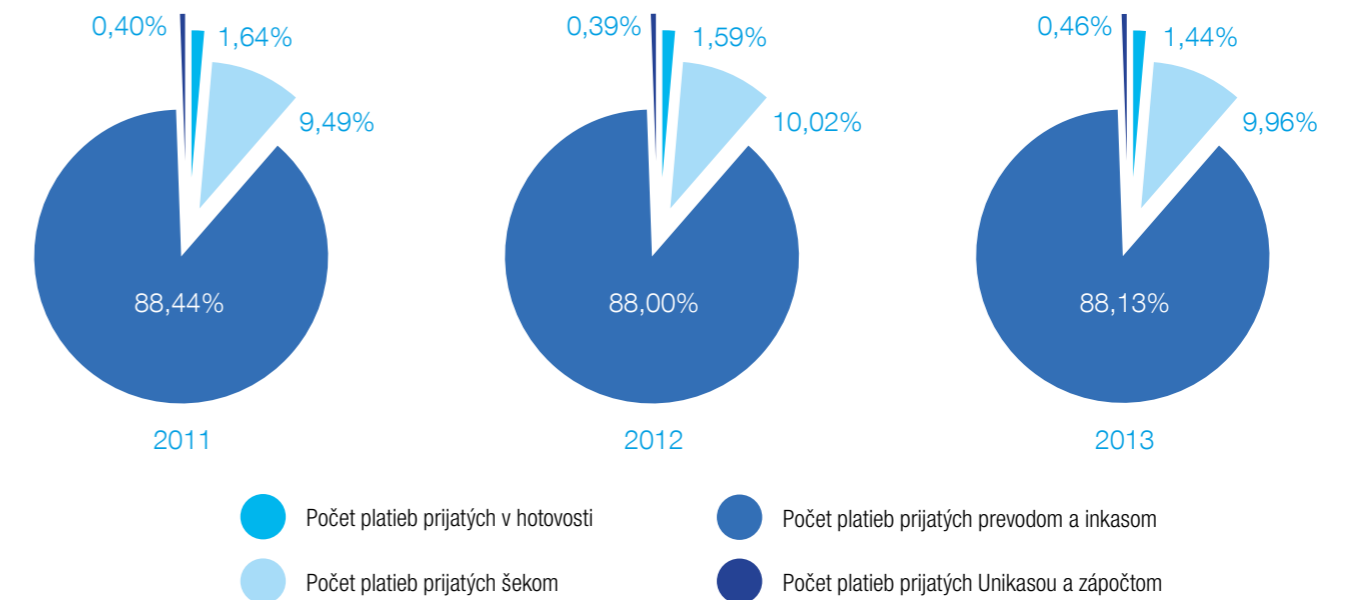
kanalizáciu a verejný vodovod v celkovom počte 48 odberateľov. Odčítanie meračov pretečeného množstva vody bolo realizované pracovníkmi zákazníckeho oddelenia (odčítačmi) na základe stanoveného harmonogramu riadnych odpočtov.

Zo zavedených možností úhrad faktúr za vodné a stočné zákazníci uprednostňujú úhradu faktúr prostredníctvom bankových prevodov a inkasných príkazov.

## Základné údaje o činnosti Zákazníckeho oddelenia

|                                       | 2011       | 2012       | 2013       |
|---------------------------------------|------------|------------|------------|
| Počet vystavených faktúr              | 111 919    | 115 032    | 112 776    |
| Počet vykonaných odpočtov             | 88 846     | 100 454    | 96 012     |
| Počet vodomerov v sieti               | 25 453     | 26 154     | 26 371     |
| Počet nových odberných miest          | 339        | 796        | 293        |
| Celkový počet uzatvorených zmlúv      | 25 878     | 26 674     | 26 975     |
| Obchodné zmluvy – domácnosti          | 23 046     | 23 715     | 24 098     |
| Obchodné zmluvy – ostatní             | 2 832      | 2 959      | 2 877      |
| <b>Prijaté reklamácie celkom</b>      | <b>141</b> | <b>135</b> | <b>118</b> |
| Z toho                                |            |            |            |
| Zníženie stočného-porucha na prípojke | 60         | 69         | 60         |
| Reklamácia odpočtu stavu vodomeru     | 18         | 8          | 11         |
| Žiadosť o overenie meradla            | 6          | 9          | 3          |
| Reklamácia faktúry – spotreba         | 39         | 31         | 22         |
| Reklamácia kvality vody               | 0          | 0          | 1          |
| Ostatné                               | 18         | 18         | 21         |

## Percentuálne vyjadrenie počtu prijatých platieb





## Cena vodného a stočného pre rok 2013

Podľa Rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0098/2013/V zo dňa 19.11.2012 boli pre rok 2013 pre Trenčiansku vodohospodársku spoločnosť, a.s. schválené nasledovné ceny:

### Porovnanie ceny 2012-2013

| CENA € / m <sup>3</sup> | 2012          | 2013          | zmena         | %           |
|-------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| vodné                   | 0,9300        | 0,9409        | 0,0109        | 1,2%        |
| stočné                  | 0,9416        | 0,9435        | 0,0019        | 0,2%        |
| SPOLU:                  | 1,8716        | 1,8844        | 0,0128        | 0,7%        |
| <b>SPOLU s DPH:</b>     | <b>2,2459</b> | <b>2,2613</b> | <b>0,0154</b> | <b>0,7%</b> |

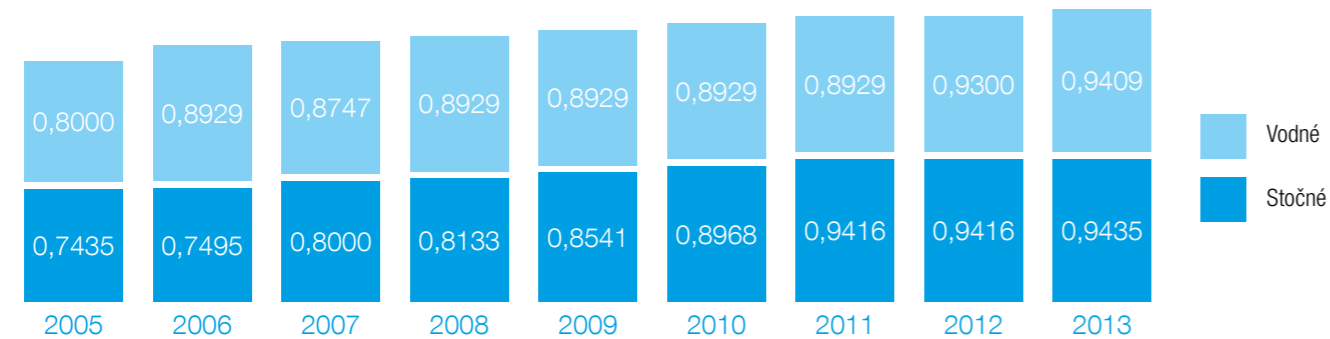
Cena vodného a stočného bola navrhnutá v súlade s vyhláškou č. 217/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje regulácia ceny za výrobu a dodávku pitnej vody, distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Rozhodnutie ÚRSO je k nahliadnutiu v sídle spoločnosti, alebo na internetovej stránke [www.tvs.sk](http://www.tvs.sk). Nové ceny boli uplatnené po prvom odpočte vodomerozov začiatkom roka 2013.

Cena vodného sa zvýšila o 0,0131 € vrátane DPH za 1m<sup>3</sup> dodanej pitnej vody. Dopad na štvorčlennú domácnosť napojenú len na verejný vodovod predstavoval ročne 1,88 €. Dôvod zvýšenia ceny vodného je vyvolaný nárastom cien priamych vstupov a pretrvávajúcim medziročným poklesom spotreby pitnej vody.

Cena stočného sa zvýšila o 0,0023 € vrátane DPH za 1m<sup>3</sup> vody odkanalizovanej. Dopad na štvorčlennú domácnosť napojenú na verejný vodovod aj kanalizáciu predstavoval ročne 2,21 €. Dôvodom zvýšenia bola potreba tvorby finančných zdrojov na nové investície.

### Vývoj ceny v € / m<sup>3</sup> (bez DPH)



### Dopad na domácnosť z dôvodu zvýšenia cien

| Veľkosť domácnosti   | spotreba v m <sup>3</sup> |       | domácnosti napojené na verejný vodovod aj kanalizáciu | domácnosti napojené len na verejný vodovod |
|----------------------|---------------------------|-------|---|--|
|                      | mesačne                   | ročne |   |  |
| 2 - členná domácnosť | mesačne                   | 5     | 0,08 €  | 0,07 €                                     |
|                      | ročne                     | 60    | 0,92 €  | 0,78 €                                     |
| 4 - členná domácnosť | mesačne                   | 12    | 0,18 €  | 0,16 €                                     |
|                      | ročne                     | 144   | 2,21 €  | 1,88 €                                     |

### ŠTANDARDY KVALITY

Vyhláškou č.276/2012 Z.z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 5. septembra 2012 sa ustanovujú štandardy kvality dodávania pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou. Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a. s. v zmysle § 9 ods. 4) vyhlášky č. 276/2012 Z.z. zverejnila vyhodnotenie štandardov kvality za rok 2013 na svojej internetovej stránke [www.tvs.sk](http://www.tvs.sk).

V roku 2013 sme zaznamenali pre štandard kvality dodávky vody 1 621 udalostí a pre štandard kvality odvádzanej vody 1 042 udalostí. Spoločnosť za rok 2013 plnila predpísané a určené štandardy kvality voči svojim zákazníkom v oblasti dodávky vody a jej odkanalizovania.



## SERVISNÁ ČINNOSŤ A STAROSLIVOSŤ O PRENAJATÝ MAJETOK

Zavedená organizačná štruktúra z minulého obdobia potvrdila možnosť lepšieho využitia pracovných síl, a tým zvýšenie celkovej produktivity a profesionality práce. Prínosom je zníženie nákladov na údržbu a opravy a aj efektívnejšie plánovanie využitia vlastných dopravných mechanizmov a stavebných strojov, čím bola dosiahnutá úspora času a nákladov. Od začiatku roka 2013 rozšírilo stredisko servisných činností svoju činnosť o úpravu rozkopávok po poruchách, resp. po STM prácach. Tým pádom sa zvýšila prehľadnosť aj súčinnosť pri dokončovacích prácach. V priebehu roka sme ukončili 204 rozkopávok.

Prevádzkové stredisko servisných činností počas roka 2013 zabezpečovalo:

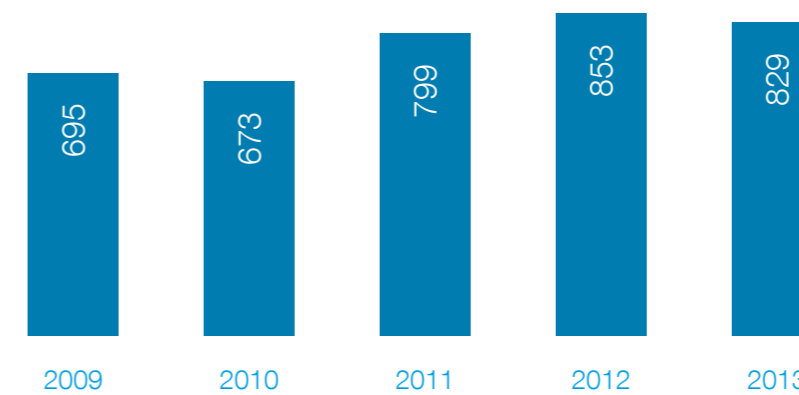
- Oprava havárií a porúch na prenájom prevádzkovanom majetku
- Stavebno-montážne práce
- Úprava rozkopávok po poruchách
- Zriaďovanie nových vodovodných a kanalizačných prípojok
- Periodické výmeny vodomero
- Odstávky neplatičov
- Preplachy siete po opravách porúch
- Kontrola hydrantov a uzáverou na sieti v úzkej oblasti výkonu opravy konkrétnej poruchy

V rámci tejto činnosti bolo vymenených 4782 vodomero z toho 4650 ks vodomero v rámci periodickej výmeny čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o 15%, 132 ks bolo stojacich a inak poškodených, 326 ks vodomero bolo osadených na nové vodovodné prípojky alebo ako druhý vodomero do vodomernej šachty. Opravených bolo 829 porúch a uskutočnených 109 odstávok neplatičov. Zaslaných bolo 18 výziev zákazníkom na opravu poruchy na vodovodnej prípojke.

Za rok 2013 bolo realizovaných 772 objednaných prác, čo v tržbách predstavovalo 426 tis. €. V porovnaní s minulým rokom to predstavuje nárast v tržbách STM činnosti o 94 %. Tieto tržby zahŕňajú okrem štandardnej činnosti ako sú montáže vodomerných zostáv, vodomero, vodovodných a kanalizačných prípojok, odstávok neplatičov v tomto roku hlavne realizáciu prepojení na vodovodnej sieti v rámci modernizácie železnice ale aj výstavbu IS pre IBV.

Efekt prechodu na realizáciu opráv vlastnými pracovníkmi sa prejavuje hlavne v ekonomickej oblasti, pričom sme pri nižších nákladoch dokázali zrealizovať väčší počet opráv na prenájom majetku, čím sa potvrdilo, že si vieme zabezpečiť opravy vo vlastnej réžii lacnejšie a často aj kvalitnejšie. Prínos v prevádzkovej oblasti je dohľad na kvalitu použitého materiálu a kvalitou vykonanej práce a následne predĺženie životnosti a zníženie potreby opráv v budúcnosti.

Počet opravených porúch na sieti (v ks)



## TECHNICKO – INVESTIČNÁ ČINNOSŤ

Aj napriek zhoršenej finančnej situácii naša spoločnosť aj naďalej investuje do obnovy a rozšírenia prevádzkovaného majetku, za účelom poskytovania kvalitných a spoľahlivých služieb pre našich zákazníkov.

### Technické oddelenie

Činnosť technického oddelenia v priebehu roku 2013 bola zameraná na:

- zabezpečenie odborných stanovísk v rámci vodohospodárskeho rozvoja na území pôsobnosti – vyjadrovacia činnosť
- plnenie legislatívnych a nahlasovacích povinností
- posudzovanie vodohospodárskeho majetku na prevádzkovanie resp. majetku ktorý je predmetom vkladu do TVK, a.s. alebo predmetom vkladu pre jednotlivé mestá a obce z pohľadu legislatívy
- spracovanie údajov o produkcii a nakladaní s čistiarenskými kalmi
- vedenie evidencie o nakladaní s odpadmi

V rámci vodohospodárskeho rozvoja sú spracovávané písomné stanoviská ku všetkým stupňom projektovej dokumentácie. Pracovníci tohto oddelenia počas roka 2013 prijali a spracovali:

- 471 písomných stanovísk - určenie technických podmienok na pripojenie nehnuteľnosti na verejný vodovod alebo odpojenie nehnuteľnosti od verejného vodovodu a na zriaďovanie vodovodnej prípojky alebo odstraňovanie vodovodnej prípojky,
- 448 písomných stanovísk - určenie technických podmienok na pripojenie nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu alebo odpojenie nehnuteľnosti od verejnej kanalizácie a na zriaďovanie kanalizačnej prípojky alebo odstraňovanie kanalizačnej prípojky.
- 267 písomných stanovísk k iným požiadavkám zákazníkov
- 361 písomných stanovísk ku kolaudáciám stavieb jednotlivých investorov

Priemerná doba vybavenia predstavovala 17,5 dňa. Nárast oproti minulému roku je spôsobený časovou náročnosťou posudzovania väčších investičných projektov, zvýšenou konzultačnou činnosťou a zvýšeným počtom vyjadrení v roku 2013 (+15% oproti roku 2012).

TVS zabezpečuje povinnosť prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vyplývajúcu zo zákona č. 442/2002 Z.z., stanoviť technické podmienky k projektovej dokumentácii týkajúcej sa výstavby rodinných domov, sídelných celkov alebo inej investičnej činnosti, ako aj k zmenám vo výrobnom procese fyzických osôb alebo právnických osôb z hľadiska požiadaviek na zásobovanie pitnou vodou, ako i z hľadiska požiadaviek na odvádzanie a čistenie odpadových vôd.

V roku 2013 bolo realizované v rámci povolenia na vypúšťanie komunálnych odpadových vôd z ČOV:

- spracovanie výpočtu vplyvu na tok ČOV Trenčianska Teplá za rok 2013
- vyhodnotenie čistiacieho efektu ČOV podľa jednotlivých ukazovateľov

### Investičné oddelenie

Hlavnou náplňou investičného oddelenia je tvorba rozpočtov, spracovanie cenových ponúk, prípravných a realizačných prác pri zriaďovaní vodovodnej, resp. kanalizačnej prípojky. V priebehu roka 2013 bolo vypracovaných 120 cenových ponúk v celkovom objeme 938 tis. €, rozpočtovaných nákladov. Z nich bolo realizovaných a fakturovaných 59, čo predstavuje objem 249 tis. €.

Výkony oddelenia zaznamenali oproti minulému roku značný nárast, aj vďaka ponuke „Vodovodná a kanalizačná prípojka na kľúč“. Investičné oddelenie zabezpečuje prostredníctvom technika investičnej činnosti aj stavebný a technický dozor počas realizácie stavebných prác.

Príprava a realizácie výberových konaní na obstaranie služieb, materiálu a investícií bola v roku presunutá pod novozriadené oddelenie „obstarávaní a nákupu“. V priebehu roka bolo uskutočnených 64 výberových konaní v zmysle zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení, v zmysle interných postupov spoločnosti TVS pre obstarávanie tovarov, služieb a prác v celkovej hodnote 470 tis. €. Výberové konania sa uskutočnili v zmysle zákona č.25/2006 Z.z. a v zmysle internej smernice SM 51/06, boli realizované ako zákazky s nízkymi hodnotami, podprahové zákazky a podlimitné zákazky.

## Obstarávanie

| Predmet obstarania | Počet výberových konaní | Celková hodnota (v tis. €) |
|--------------------|-------------------------|----------------------------|
| Služby             | 26                      | 112                        |
| Tovar              | 17                      | 69                         |
| Práce              | 17                      | 137                        |
| Investície         | 4                       | 152                        |
| <b>Celkom</b>      | <b>64</b>               | <b>470</b>                 |

## MODERNIZÁCIA

Za účelom dosiahnutia požadovanej kvality služieb a s cieľom neustálej modernizácie a zlepšovania procesov, TVS každoročne vynakladá významné finančné prostriedky do modernizácie a obnovy svojho prevádzkového majetku.

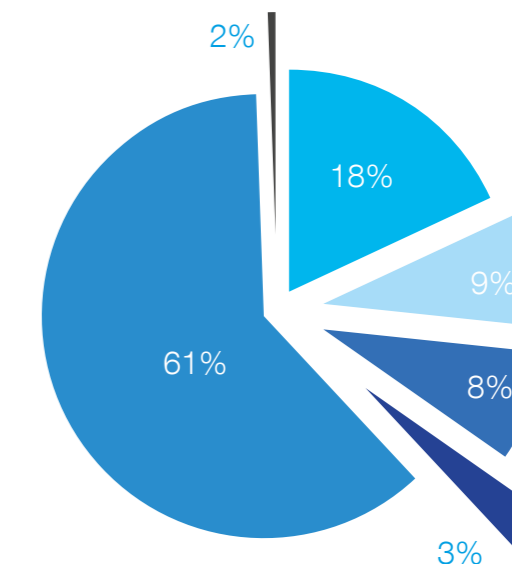
V oblasti dopravy je spoločnosť TVS už niekoľko rokov nezávislá od

externých dodávateľov, čo sa ukazuje ako dobré rozhodnutie z minulých rokov a to nie len po ekonomickej stránke.

V rámci obnovy vozového parku boli zakúpené 3 vozidlá. Modernizáciou dosahujeme dlhodobé zníženie nákladov na opravy. Spotreba PHM mala mierny nárast, čo má za následok zvýšený objem vývozu žumpových vôd špeciálnymi vozidlami. Ku koncu roka 2013 TVS vlastnila 73 vozidiel.

## Investície obstarané v roku 2013 (v tis. €)

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Dopravné prostriedky             | 82         |
| Vybavenie chemického laboratória | 39         |
| Informačné systémy               | 36         |
| Rozšírenie dispečingu            | 15         |
| Stavebné úpravy                  | 277        |
| Ostatné                          | 2          |
| <b>Celkom</b>                    | <b>451</b> |



## LABORATÓRNA ČINNOSŤ

Voda sa v živote dotýka všetkého od nášho zdravia, zdravého životného štýlu až po výrobu produktov, ktoré konzumujeme. Kvalita vody je preto rozhodujúcim parametrom pre jej bezpečnú distribúciu k zákazníkom. V pravidelne odoberaných vzorkách v celom procese výroby pitnej vody až po kohútik priamo u zákazníka sa sleduje chemická aj epidemiologická bezpečnosť pitnej vody, ktorá musí spĺňať prísne kritériá legislatívy. Chemické laboratórium zabezpečovalo pravidelný monitoring kvality pitnej vody zmysle „Plánu odberu vzoriek pitnej vody pre rok 2013“, odsúhlaseného Regionálnym úradom verejného zdravotníctva v Trenčíne, ktorý bol v plnom rozsahu splnený.

Výsledkom procesu čistenia odpadových vôd na komunálnych čistiarňach je skutočnosť, že voda, ktorú človek z prírody odoberie a využije vo svoj prospech sa vyčistená vracia späť do prírody. Chemické laboratórium v odoberaných vzorkách odpadových vôd a čistiarenských kalov počas roka 2013 v rámci prevádzkového a inšpekčného monitoringu, vyhodnocovalo požadované ukazovatele kvality odpadovej vody. Podľa získaných výsledkov bolo možné priebežne zabezpečiť sledovanie a riadenie technologických procesov na ČOV a tým zabezpečiť, aby vypúšťaná odpadová voda nemala dopad na životné prostredie v našom regióne.

V oblasti poskytovania služieb pre externých zákazníkov laboratórium vykonávalo skúšky pitnej vody, odpadovej vody a čistiarenského kalu. Zákazníci aj prevádzkovatelia obecných vodovodov, ktorí nemajú s TVS uzavretú zmluvu o prevádzkovaní sú pravidelne oslovovaní s ponukou služieb a platným cenníkom. Vzhľadom na pretrvávajúci problém s poklesom komunálnych služieb a zastúpením priemyselných odvetví v regióne, dopyt o externé rozbory stagnuje a počas roka 2013 došlo aj k jeho zníženiu.

V roku 2013 sa odobralo a vyhodnotilo celkom:

- 946 vzoriek pitnej vody pre interné potreby
- 2231 vzoriek odpadovej vody pre interné potreby
- 826 vzoriek pre externých zákazníkov

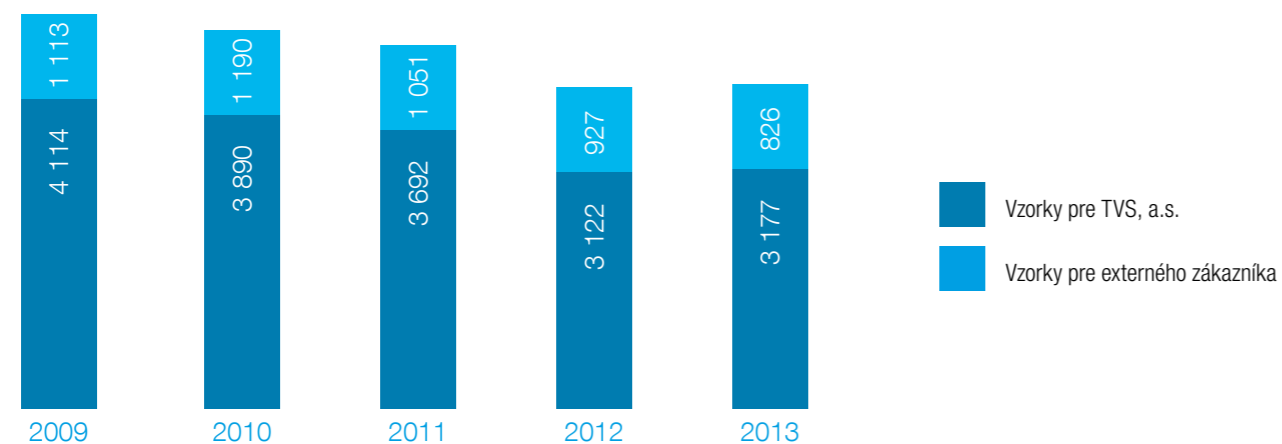
## Manažérstvo kvality

Pre zlepšovanie efektívnosti zavedeného systému manažérstva kvality boli stanovené a zrealizované 3 krátkodobé ciele zamerané na oblasť riadenia dokumentácie a kvality výkonu skúšok, ktoré boli v termíne splnené. Pre inováciu a obnovu laboratórných prístrojov a zariadení bol na konci roka 2013 zakúpený iónový chromatograf a destilačná jednotka. Obe zariadenia sa začali pripravovať na zaradenie do procesu akreditovanej činnosti. Počas roka boli jednotlivé prvky systému manažérstva kvality v rámci celého rozsahu činnosti laboratória interne preverené pri vykonávaní 23 horizontálnych a 2 vertikálnych auditov. V mesiaci júl bol vykonaný aj dohľad systému manažérstva kvality externými pracovníkmi SNAS. V rámci posudzovania na mieste audítori vykonali posúdenie plnenia akreditačných kritérií a funkčnosť zavedeného systému manažérstva kvality v určenom rozsahu normy, preskúšali spôsobilosť pracovníkov laboratória vykonávať skúšky vo vybraných ukazovateľoch zo špecifikácie činnosti CHL. Počas posudzovania nebola zaznamenaná žiadna nehoda.

## Aktivity pracovníkov chemického laboratória

O činnosti a aktivitách chemického laboratória sú zákazníci informovaní aj prostredníctvom internetovej stránky TVS, kde sú zverejnené priemerné hodnoty vybraných sledovaných ukazovateľov kvality pitnej vody v jednotlivých obciach a mestách z regiónu v správe TVS. Pri príležitosti Svetového dňa vody, v rámci sprievodných akcií sa v laboratóriu opäť vykonávali pre širokú verejnosť bezplatne skúšky obsahu dusičnanov vo vzorkách pitnej vody z individuálnych studní. Túto možnosť využilo 645 záujemcov zo širokej verejnosti. Každý zákazník dostal o skúške jeho vody protokol s informáciou o ďalších skúškach pitnej vody a o možných rizikách ak pije vodu, ktorá sa pravidelne nekontroluje.

## Celkový počet vzoriek za roky 2009 - 2013





## ĽUDSKÉ ZDROJE

Hlavným cieľom riadenia ľudských zdrojov je zaistiť, aby spoločnosť prostredníctvom svojich zamestnancov bola schopná dosiahnuť svoje ciele. Jeho súčasťou je prijímanie kvalifikovaných a tvorivých zamestnancov, ich rozvoj a zvyšovanie motivácie, ako aj zvyšovanie profesionálnych zručností manažérov. Spoločnosť môže byť pripravená na meniace sa vonkajšie prostredie iba s ľuďmi, ktorí sú nielen zruční, ale aj správne motivovaní a lojálni k spoločnosti. Pre úspešné plnenie vízie a poslania spoločnosti je dôležitá interná a externá komunikácia, preto sme ju v roku 2013 výrazne podporovali a rozvíjali. Spoločnosť TVS k 31. decembru 2013 evidovala 216 zamestnancov. Z uvedeného počtu bolo 87 technicko-hospodárskych pracovníkov a 129

robotníkov. Celkový počet žien predstavoval 49, z toho v kategórii THP tvorili 52,9% a v kategórii robotníkov 2,3%. V roku 2013 sme prijali 12 zamestnancov, z toho 4 ženy, pracovný pomer skončilo 26 zamestnancov, z toho 7 žien. Pokles fyzického stavu zamestnancov ku koncu roka 2013 bol zaznamenaný v dôsledku toho, že 13 zamestnancov odišlo do starobného alebo predčasného starobného dôchodku, čo tvorí až 50% skončených pracovných pomerov. V roku 2013 sme uzavreli so zamestnancami 4 dohody o vykonaní práce a 5 zamestnancov pracovalo na dohodu o pracovnej činnosti. Vo vekovej štruktúre nenastali výrazné zmeny oproti predchádzajúcemu roku. Priemerný vek je takmer na rovnakej úrovni ako minulý rok.

### Fyzický stav zamestnancov k 31.12.2013

|               | 2013 | 2012 | 2011 |
|---------------|------|------|------|
| <b>Celkom</b> | 216  | 228  | 227  |
| Muži          | 167  | 176  | 172  |
| Ženy          | 49   | 52   | 55   |

### Veková štruktúra zamestnancov k 31.12.2013

|                      | 2013  | 2012  | 2011  |
|----------------------|-------|-------|-------|
| do 25 rokov          | 5     | 7     | 9     |
| 26-35 rokov          | 25    | 28    | 19    |
| 36-45 rokov          | 55    | 53    | 55    |
| 46-55 rokov          | 82    | 88    | 82    |
| 56-59                | 34    | 36    | 37    |
| nad 60               | 15    | 16    | 15    |
| <b>Celkom</b>        | 216   | 228   | 227   |
| <b>Priemerný vek</b> | 46,91 | 46,88 | 46,44 |

## Vzdelanostná úroveň zamestnancov

Vplyvom poklesu stavu zamestnancov došlo k zníženiu podielu zamestnancov so stredným a úplným stredným vzdelaním (-8 %). V porovnaní s rokom 2011 stúpol počet zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním (+19 %).

Vzdelávanie zamestnancov vo všetkých profesiách má významné postavenie v pracovnom procese v našej spoločnosti a v tomto trende sa pokračovalo aj v roku 2013. Naďalej sa vzdelávacia činnosť zameriavala na odbornú prípravu zameranú na neustále sa meniacu legislatívu vo všetkých profesijných oblastiach prostredníctvom odborných kurzov, seminárov, školení a konferencií, ako aj základných, periodických a aktualizovaných odborných príprav pre zamestnancov. V roku 2013 sme zvýšili podporu komunikačných zručností. Pre cieľové skupiny zamestnancov boli školenia „šité na mieru“ v oblasti starostlivosti o zákazníka, zamerané na telefonickú komunikáciu.

## Vzdelanostná úroveň zamestnancov k 31.12.2013

|                         | 2013       | 2012       | 2011       |
|-------------------------|------------|------------|------------|
| <b>Spolu</b>            | <b>216</b> | <b>228</b> | <b>227</b> |
| Základné vzdelanie      | 2          | 1          | 2          |
| Stredné vzdelanie       | 89         | 97         | 95         |
| Úplné stredné vzdelanie | 82         | 89         | 94         |
| Vysokoškolské vzdelanie | 43         | 41         | 36         |

## Náklady na vzdelávanie

|                        | 2013     | 2012     | 2011     |
|------------------------|----------|----------|----------|
| Náklady na vzdelávanie | 41 187 € | 50 314 € | 29 776 € |

## Sociálna politika

Naša spoločnosť poskytuje zamestnancom širokú škálu benefitov zameraných na zvyšovanie kvality zdravotnej a sociálnej starostlivosti.

V priebehu roka bolo zamestnancom poskytnuté:

- príspevok na stravovanie nad rámec zákona zo sociálneho fondu
- lekárska starostlivosť vrátane preventívnych očkovaní proti hepatitíde typu A
- finančné odmeny pri príležitosti pracovných výročí
- príspevky zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancov
- príspevky na regeneráciu pracovnej sily formou poukážok

- finančné a morálne ocenenie darcov krvi
- pracovné voľno s náhradou mzdy nad rámec zákona

Naším cieľom je motivovať a udržať si zamestnancov aj prostredníctvom zamestnaneckých výhod a zároveň prilákať uchádzačov o zamestnanie pri ich rozhodnutí zamestnať sa v našej spoločnosti.

Priemerný zárobok

V roku 2013 bola dosiahnutá priemerná mzda vo výške 885,20 €, čo je o 6,11 % viac, ako v roku 2012.

## Priemerný zárobok

|              | 2013          | 2012          | 2011          |
|--------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Spolu</b> | <b>885,20</b> | <b>810,05</b> | <b>773,08</b> |
| THP          | 1 085,74      | 1 005,7       | 958,51        |
| R            | 744,70        | 673,85        | 645,20        |

## Sociálny fond

|  | 2013            |             | 2012            |             | 2011            |             |
|--|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
| <b>Systém benefitov</b>                  | <b>27 315 €</b> | <b>100%</b> | <b>30 930 €</b> | <b>100%</b> | <b>32 309 €</b> | <b>100%</b> |
| Príspevok na stravovanie                 | 19 692 €        | 72%         | 22 138 €        | 72%         | 20 451 €        | 63%         |
| Príspevok na rekreácie                   | 1 516 €         | 6%          | 2 032 €         | 7%          | 1 644 €         | 5%          |
| Odmeny pri pracovných jubileách          | 4 450 €         | 16%         | 5 072 €         | 16%         | 8 533 €         | 26%         |
| Benefity vo forme viacúčelových poukážok | 1 657 €         | 6%          | 1 688 €         | 5%          | 1 481 €         | 5%          |
| Očkovanie proti encefalitíde             | 0 €             | 0%          | 0 €             | 0%          | 200 €           | 1%          |

## PUBLIC RELATIONS

Vzťahy s verejnosťou a zamestnancami sú dôležitou a nevyhnutnou súčasťou riadenia TVS. Počas roka sa uskutočnilo niekoľko aktivít zameraných na posilnenie spoločenského postavenia spoločnosti v regióne a posilnenie vzťahov so zákazníkmi a partnermi. V roku 2013 oddelenie PR zabezpečovalo propagáciu TVS v súlade s víziami a cieľmi spoločnosti.

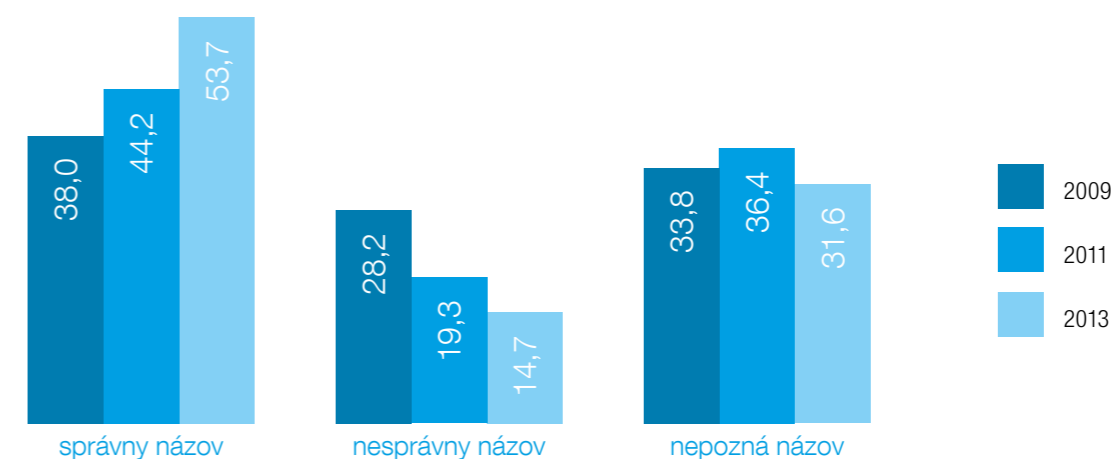
Pre širokú a odbornú verejnosť a tiež pre zamestnancov boli v priebehu roka zorganizované rôzne akcie:

- Organizácia a realizácia jubilejného 30. ročníka súťaže zručnosti vodárskych pracovníkov v Trenčianskych Tepliciach
- Spolupráca s Nadáciou TVS na príprave a realizácii 6. ročníka environmentálneho projektu „Daj si vodu z vodovodu“ pre žiakov I. stupňa ZŠ v trenčianskom regióne
- Zabezpečenie vydania 4 čísel firemného časopisu VODA a MY a Výročnej správy spoločnosti za rok 2012
- Zabezpečenie označenia nových motorových vozidiel logom TVS
- Svetový deň vody:
- Rozbory vody zdarma v chemickom laboratóriu TVS
- Exkurzia do ČOV Trenčín – pravý breh
- „Vodárenská kvapka krvi“ – darovanie krvi zamestnancami TVS
- Účasť na 9. ročníku medzinárodnej výstavy vína, vody a destilátov - VINUM LAUGARICIO
- Stretnutie vedenia spoločnosti TVS so starostami a primátormi miest a obcí v pôsobnosti TVS
- Realizácia pravidelného prieskumu spokojnosti zákazníkov - domácností s poskytovanými službami. Oslovených bolo 450 domácností v regióne, kde TVS pôsobí. Na základe stanovenej vzorky respondentov vyplýva, že výsledky sú s 95% spoľahlivosťou presné
- Propagácia služieb spoločnosti formou letákov v regionálnych novinách a distribuovaných priamo do schránok vo vybraných obciach: Vývoz odpadových žumpových vôd, Špeciálna doprava,

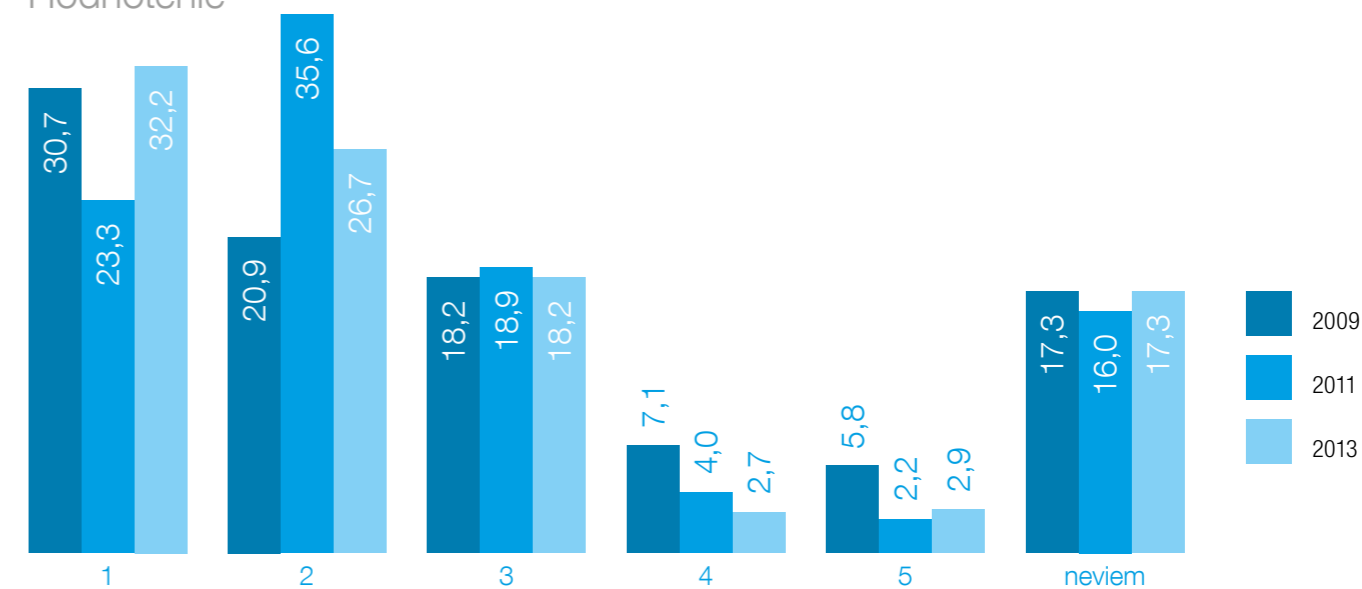
Chemické laboratórium, Vodovodná a kanalizačná prípojka na kľúč a všeobecne TVS, a.s. jej oddelenia a kontakty

- Obnova navigačných tabúl TVS
- Zamestnanci TVS sa aktívne zúčastnili na darovaní krvi v rámci SDV; MDŽ; stretnutia zamestnancov a športového popoludnia; stretnutie detí zamestnancov na MDD a na sv. Mikuláša
- V rámci kultúrnych a spoločenských aktivít obcí a miest v našom prevádzkovom regióne sme poskytli finančné prostriedky ako reklamní partneri vo vymedzenom rozsahu
- V priebehu celého roka PR oddelenie informovalo médiá o všetkých aktivitách spoločnosti TVS v printových médiách v trenčianskom regióne. Vydávalo tlačové správy pre ONDEO a Vodárenské pohľady. V súvislosti s 30. ročníkom súťaže vodárskych pracovníkov boli vydané 2 čísla SPRAVODAJA

## Znalosť názvu spoločnosti



## Hodnotenie





## KOMENTÁR K FINANČNÝM VÝSLEDKOM SPOLOČNOSTI K 31.12.2013

Dosiahnuté výsledky TVS boli v roku 2013 ovplyvnené pretrvávajúcim klesajúcim trendom v spotrebe pitnej vody a množstva vody odkanalizovanej. Tržby spoločnosti boli ovplyvnené medziročným poklesom tržieb za stočné o -1,8% a tržieb za vodu predanú obecným vodárenským spoločnostiam o -12,6%.

Z dôvodu výrazného medziročného poklesu tržieb za vodu odkanalizovanú a vodu predanú sme v priebehu roka pristúpili k úsporným opatreniam v nákladových položkách a sústredili sme sa na posilnenie tržieb z ostatných činností.

Obrat spoločnosti bol dosiahnutý vo výške 12,2 mil. €, s medziročným nárastom o 1,8%. Vyšší obrat spoločnosti je ovplyvnený vyššími tržbami z ostatných činností.

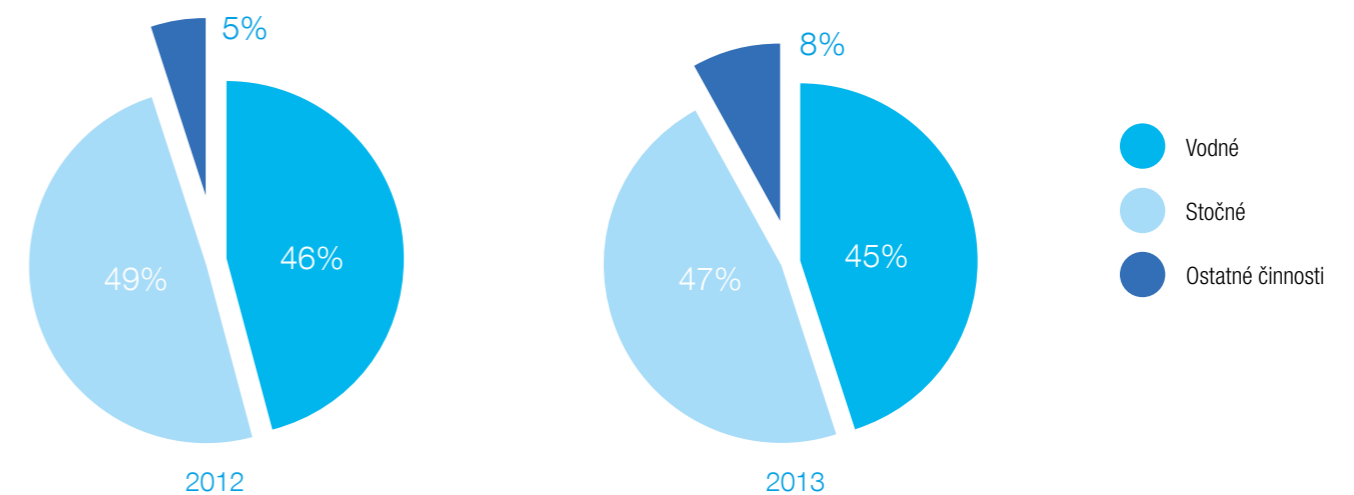
V porovnaní s predchádzajúcim rokom sme v tržbách za pitnú vodu a vodu odkanalizovanú zaznamenali pokles o -1,0%, oproti schválenému obchodno-finančnému plánu pre rok 2013 sú tieto tržby nižšie o -2,3%.

Najvýraznejší pokles v spotrebe pitnej vody a jej odkanalizovania sme zaznamenali v kategórii ostatní odberatelia a producenti.

Negatívny finančný dopad v podobe stále klesajúcej spotreby sa podarilo kompenzovať posilnením ostatných výnosov spoločnosti, ktoré oproti predchádzajúcemu roku vzrástli o 36,8%. Nárast je ovplyvnený posilnením tržieb zo stavebno-montážnej činnosti, nárastom tržieb zo služieb špeciálnej dopravy a mimoriadnymi výnosmi týkajúce sa celoslovenskej súťaže zručnosti vodárenských pracovníkov. V porovnaní s plánom sú ostatné výnosy nižšie o -11,7%.

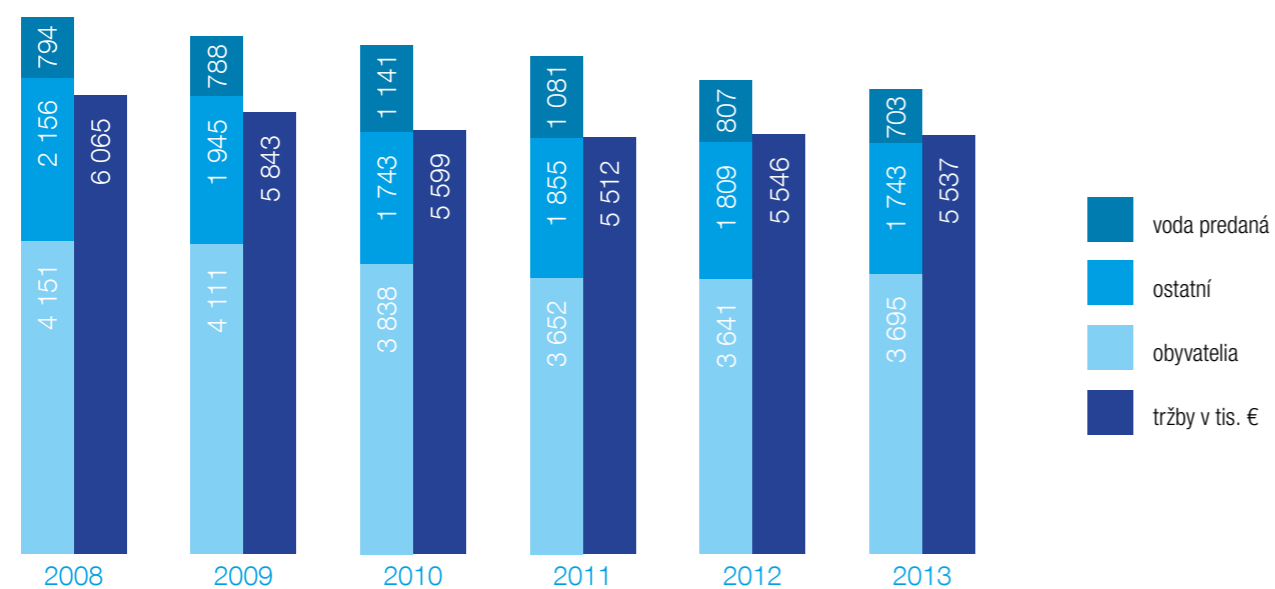
Prevádzkové náklady (bez započítania dane z príjmov) sú na úrovni 11,4 mil. €, ich medziročný nárast predstavuje 1,2%. V porovnaní s prijatým plánom sú náklady nižšie o -2,4%, čo svedčí o skutočnosti, že výpadok v tržbách sa nám podarilo kompenzovať jednak posilnením tržieb z iných činností a služieb, ale aj úsporou a prehodnotením nákladových položiek. Úspora nákladov súvisí jednak s nezrealizovaním niektorých zamýšľaných nákupov a s častí s ich presunom do ďalších období.

Tržby za výrobky a služby

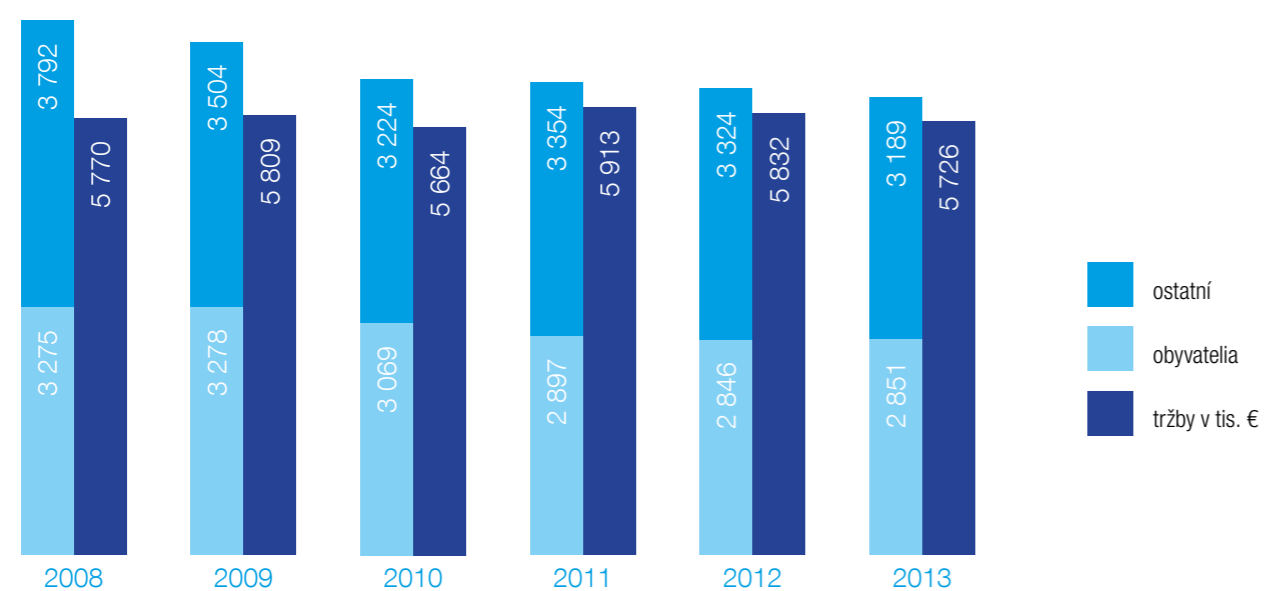




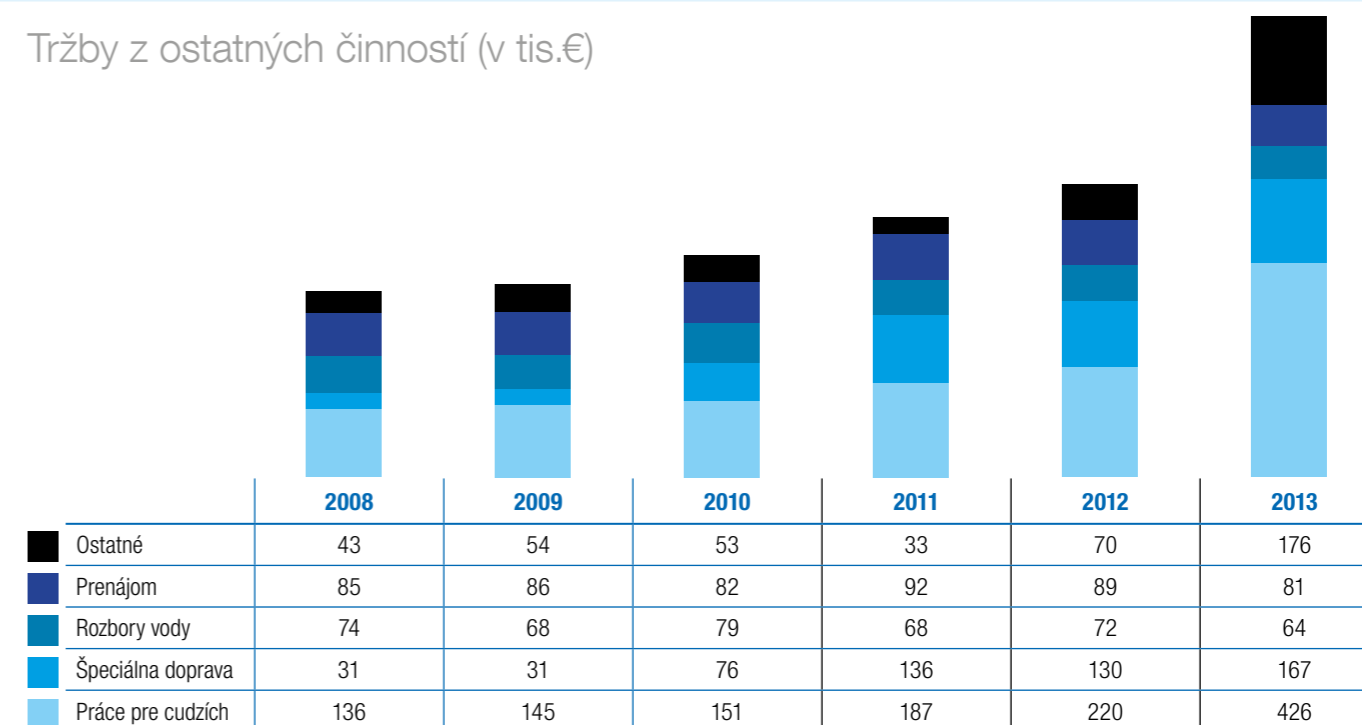
### Vodné (v tis. m<sup>3</sup>)



### Stočné (v tis. m<sup>3</sup>)



### Tržby z ostatných činností (v tis.€)



Najvýznamnejšia nákladová položka sú mzdové a osobné náklady vo výške 4,1 mil. €, ktoré tvoria 36% z celkových prevádzkových nákladov. Tieto náklady sú ovplyvnené prehodnotením rezervy na odchodné a odstúpné v zmysle platnej kolektívnej zmluvy.

Druhou najvýznamnejšou položkou je nájomné za prenájom infraštruktúrneho majetku, vo výške 3,2 mil. € a tvorí 28% z celkových prevádzkových nákladov.

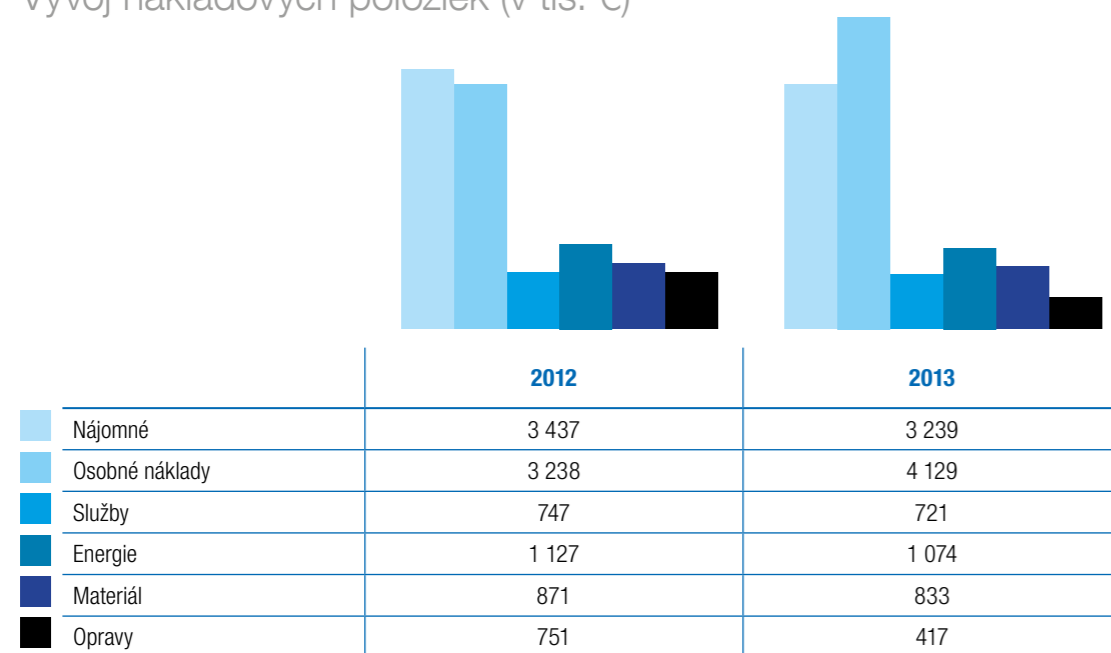
Náklady na služby, energie, materiál, opravy a údržbu predstavujú 3,0 mil. € a tvoria 27% z celkových prevádzkových nákladov. Ich medziročná zmena je ovplyvnená úspornými opatreniami, hlavne v oblasti opráv vlastného majetku, ale na druhej strane aj vývojom inflácie a rastom vstupov v podobe zvýšenia cien za materiál, služby a energie. Oproti minulému roku náklady poklesli vo finančnom vyjadrení o -12,9%. Ostatné nákladové položky predstavujú vodu nakúpenú, poplatky za odber podzemnej vody, odplaty za vypúšťanie odpadových vôd, dane a poplatky, odpisy, opravné položky a ostatné prevádzkové náklady. Tieto nákladové

položky tvoria 9% z celkových prevádzkových nákladov a oproti minulému roku poklesli vo finančnom vyjadrení o -9,4%.

Výsledok z finančnej činnosti predstavuje stratu vo výške 12 tis. €. Strata z finančnej oblasti je ovplyvnená úrokmi z finančného leasingu a prijatými úrokmi z termínovaných vkladov. V porovnaní z minulým rokom sme dosiahli lepší výsledok z finančnej činnosti o 3 tis. € z dôvodu výhodnejších úrokových sadzieb.

Za rok 2013 TVS vykázala hospodársky výsledok (zisk) pred zdanením vo výške 910 tis. €, celková daň z príjmov z bežnej činnosti dosiahla výšku 227 tis. €, z toho splatná daň predstavuje -91 tis. €. Čistý zisk spoločnosti po zdanení tak predstavuje výšku 683 tis. €. Hospodársky výsledok za roky 2008 a 2010 bol ovplyvnený mimoriadnym predajom majetku.

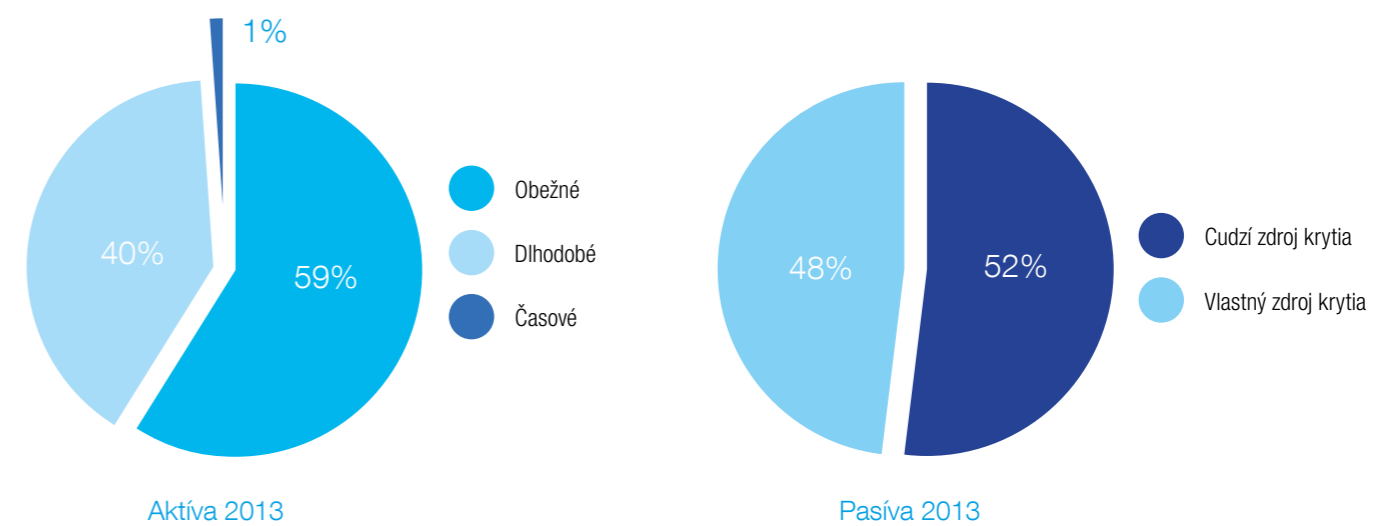
## Vývoj nákladových položiek (v tis. €)



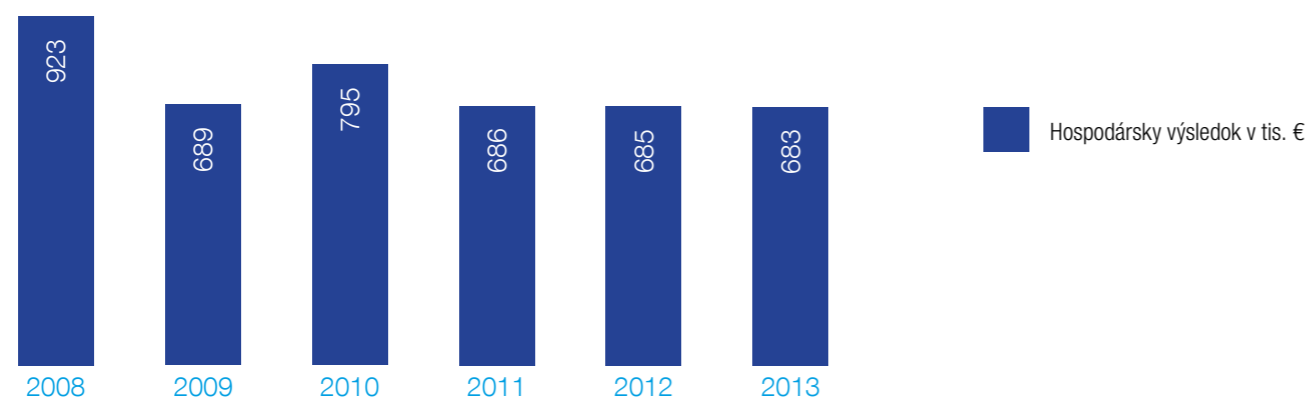
Aktíva spoločnosti k 31.12.2013 sú vo výške 8,2 mil. €, čo predstavuje oproti predchádzajúcemu roku nárast o 8,9%. Nárast aktív je ovplyvnené nárastom obežného majetku v položke dlhodobých pohľadávok a finančných prostriedkov. Dlhodobé pohľadávky zahŕňajú predovšetkým odloženú daňovú pohľadávku. Z celkového dlhodobého majetku spoločnosti predstavuje podiel hmotného majetku 96%. Na jeho celkovú výšku majú vplyv novozaradené investície.

Pomer vlastných zdrojov krytia k cudzím zdrojom krytia majetku je 48:52. V rámci vlastných zdrojov krytia je podiel základného imania 3%, kapitálových fondov 4%, fondov tvorených zo zisku 11%, hospodárskych výsledkov minulých rokov 65% a hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia 17%. Stav zákonného rezervného fondu spoločnosti ku koncu roka 2013 bol vo výške 27 tis. €. Na cudzích zdrojoch krytia je podiel dlhodobých záväzkov 9%, krátkodobých záväzkov 47% a rezerv 44%.

## Aktíva a pasíva 2013



## Hospodársky výsledok



## Finančné výkazy k 31.12.2013 - Súvaha

| Súvaha (v tis. €) - netto hodnota        | 31.12.2011   | 31.12.2012   | 31.12.2013   |
|--|--------------|--------------|--------------|
| <b>SPOLU MAJETOK</b>                     | <b>7 498</b> | <b>7 571</b> | <b>8 242</b> |
| Dlhodobý majetok                         | 3 209        | 3 173        | 3 268        |
| Dlhodobý nehmotný majetok                | 114          | 121          | 111          |
| Dlhodobý hmotný majetok                  | 3 088        | 3 046        | 3 150        |
| Dlhodobý finančný majetok                | 7            | 7            | 7            |
| Obežný majetok                           | 4 151        | 4 298        | 4 892        |
| Zásoby                                   | 70           | 88           | 89           |
| Dlhodobé pohľadávky                      | 276          | 329          | 435          |
| Krátkodobé pohľadávky                    | 2 375        | 2 152        | 2 342        |
| Finančné účty                            | 1 430        | 1 729        | 2 026        |
| Časové rozlíšenie                        | 138          | 100          | 82           |
| <b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY</b>    | <b>7 498</b> | <b>7 571</b> | <b>8 242</b> |
| Vlastné imanie                           | 3 649        | 3 779        | 3 936        |
| Základné imanie                          | 136          | 136          | 136          |
| Kapitálové fondy                         | 139          | 139          | 139          |
| Fondy zo zisku                           | 425          | 425          | 425          |
| Výsledok hospodárenia minulých rokov     | 2 263        | 2 394        | 2 553        |
| Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie | 686          | 685          | 683          |
| Závazky                                  | 3 848        | 3 789        | 4 304        |
| Rezervy                                  | 1 389        | 1 314        | 1 893        |
| Dlhodobé záväzky                         | 370          | 428          | 398          |
| Krátkodobé záväzky                       | 2 089        | 2 047        | 2 013        |
| Bankové úvery a výpomoci                 | 0            | 0            | 0            |
| Časové rozlíšenie                        | 1            | 1            | 1            |

## Finančné výkazy k 31.12.2013 - Výkaz ziskov a strát

| Výkaz ziskov a strát (v tis. €)                        | 31.12.2011 | 31.12.2012 | 31.12.2013 |
|--|------------|------------|------------|
| Obchodná marža   | 0          | 0          | 0          |
| Pridaná hodnota  | 4 732      | 4 632      | 5 433      |
| Osobné náklady   | 3 161      | 3 238      | 4 130      |
| Dane a poplatky  | 211        | 191        | 175        |
| Odpisy a opravné položky dlh. nehm. a hmot. majetku    | 451        | 393        | 382        |
| Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu         | 26         | 5          | 16         |
| Zostatková cena predaného dlhodob. majetku a materiálu | 18         | 1          | 1          |
| Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti                 | 187        | 213        | 149        |
| Ostatné náklady na hospodársku činnosť                 | 210        | 139        | -12        |
| <b>Výsledok z hospodárskej činnosti</b>                | <b>894</b> | <b>888</b> | <b>922</b> |
| Výnosy z krátkodobého finančného majetku               | 0          | 0          | 0          |
| Výnosové úroky   | 7          | 7          | 10         |
| Nákladové úroky  | 25         | 17         | 14         |
| Kurzové zisky  | 0          | 0          | 0          |
| Kurzové straty   | 0          | 0          | 0          |
| Ostatné výnosy z finančnej činnosti                    | 0          | 0          | 0          |
| Ostatné náklady na finančnú činnosť                    | 7          | 8          | 8          |
| <b>Výsledok z finančnej činnosti</b>                   | <b>-25</b> | <b>-18</b> | <b>-12</b> |
| Daň z príjmov z bežnej činnosti                        | 183        | 185        | 227        |
| <b>Výsledok z bežnej činnosti</b>                      | <b>686</b> | <b>685</b> | <b>683</b> |
| <b>Výsledok z mimoriadnej činnosti</b>                 | <b>0</b>   | <b>0</b>   | <b>0</b>   |
| <b>Výsledok za účtovné obdobie</b>                     | <b>686</b> | <b>685</b> | <b>683</b> |

### Udalosti po skončení účtovnej uzávierky

Po 31.12.2013 nenastali podľa nášho názoru žiadne významné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť finančnú, ekonomickú a majetkovú situáciu Trenčianskej vodohospodárskej spoločnosti, a.s.

### Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku

Dosiahnutý zisk po zdanení za rok 2013 je 683 tis. €. Na základe rozhodnutia valného zhromaždenia spoločnosti bude v celej výške preúčtovaný na účet nerozdeleného zisku minulých rokov.



## STANOVISKO DOZORNEJ RADY K ROČNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE A NÁVRHU NA ROZDELENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU ZA ROK 2013

Dozorná rada vykonávala svoju činnosť riadne, v súlade s platnou legislatívou v Slovenskej republike, stanovami spoločnosti, ako i plánom zasadnutí a kontrolnej činnosti dozornej rady. Na svojich zasadnutiach v priebehu roku bola informovaná prostredníctvom reportingu spoločnosti a záznamov z rokovania predstavenstva spoločnosti o plnení prevádzkovo – hospodárskych ukazovateľov a úloh, finančnej situácii, ako i záveroch, zisteniach a odporúčaniach z uskutočnených externých a interných kontrol a auditov v spoločnosti v obchodnom roku 2013.

Dozorná rada konštatuje, že vykonávané činnosti súvisiace s prevádzkovaním verejných vodovodov, kanalizácií a ČOV, boli realizované v súlade s príslušnými zákonnými ustanoveniami a internou dokumentáciou, s cieľom zabezpečiť plnenie stanovených krátkodobých a dlhodobých cieľov spoločnosti.

Dozorná rada sa podrobne oboznámila s účtovnou závierkou a výročnou správou za rok 2013 pripravenou manažmentom spoločnosti, ako i správou audítora. Audit účtovnej závierky za rok 2013 vykonaný spoločnosťou Interaudit, s. r. o. Trenčín, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Licencia SKAu číslo 004, v predloženej správe skonštatoval, že účtovná závierka poskytuje verný a pravdivý obraz finančnej situácie spoločnosti TVS, a. s. k 31. decembru 2013 a výsledku hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Dozorná rada preskúmaním riadnej účtovnej závierky spoločnosti potvrdzuje, že účtovné knihy a účtovné doklady TVS, a. s. boli vedené v súlade s platnou legislatívou a internou dokumentáciou spoločnosti. Dozorná rada konštatuje, že riadna účtovná závierka a finančné výkazy spoločnosti TVS a. s. verne odrážajú skutočnú finančnú situáciu TVS, a. s. k 31. 12. 2013, čo bolo potvrdené i výrokom externého audítora Interaudit Trenčín, spol. s r. o.

Dozorná rada odporúča valnému zhromaždeniu akcionárov účtovnú závierku, výročnú správu a predstavenstvom predložený návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2013 s ch v á l i ě.

Trenčín, máj 2014

**Ing. Ján Vavro**  
predseda dozornej rady

## KONTAKTY TVS, A.S.

Sídlo spoločnosti:  
Trenčianska vodohospodárska spoločnosť a. s.  
1. mája 11  
911 01 Trenčín

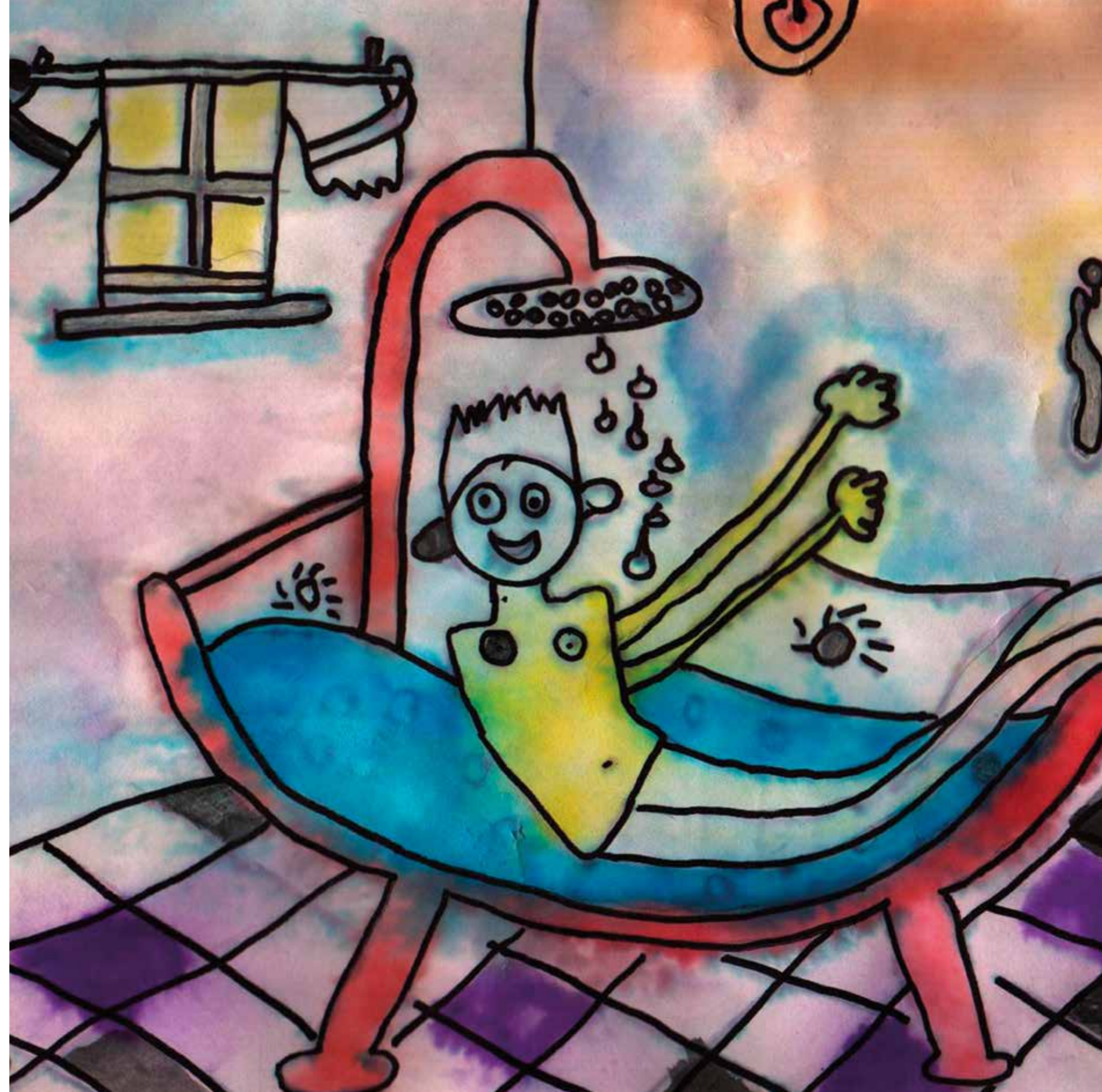
Tel.: +421 / 32 / 32 62 111  
Fax.: +421 / 32 / 32 62 333  
E mail.: [tvs@tvs.sk](mailto:tvs@tvs.sk)  
URL: [www.tvs.sk](http://www.tvs.sk)

Hlásenie porúch: nepretržitá služba, vodárenský dispečing  
tel.: 0800 60 61 62

Zákaznícke centrum: reklamácia faktúr, služieb  
tel.: 0850 60 61 62

Enviro linka: príjem objednávok na vývoz odpadových a žumpových vôd,  
monitoring a čistenie kanalizácie  
tel.: 0850 64 60 00

Výtvarné práce pripravili žiaci Súkromnej Základnej umeleckej školy  
Gagarinova 7 Trenčín, v spolupráci s kolektívom pedagógov.



**Výročná správa 2013**

Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s.

Vydané v júni 2014